

# VIATA

## ILUSTRATĂ

ANUL III. Nr. 7

IULIE 1936

8 h et 1/2 1936  
51. 127



DUPĂ SFINTIREA ÎNTRU ARHIEREU A I. P. C. ARHIM. NICOLAE COLAN, NOUL EPISCOP AL CLUJULUI.  
DE SUS ÎN JOS — STÂNGA: I. P. S. MITROPOLIT NICODIM AL MOLDOVEI, P. S. EPISCOP VARTOLOMEU AL RÂM-  
NICULUI, P. S. EPISCOP IOAN AL ARMATEI, P. S. ARHIEREU VASILE DE RĂȘINARI și I. P. C. ARHIM. Dr. NICOLAE  
PÔPOVICIU, NOUL EPISCOP AL ORĂZII. — DE SUS ÎN JOS — DREAPTA: I. P. S. MITROPOLIT NICOLAE AL ARDEA-  
LULUI, P. S. EPISCOP GHENADIE AL BUZĂULUI și P. S. EPISCOP ANDREIU AL ARADULUI.

## MARELE PRAZNIC DELA SIBIU



# VIATA ILUSTRATA

DIRECTOR: NICOLAE COLAN  
EPISCOPUL CLUJULUI

PRO DOMO

## NE MUTĂM

„Viața Ilustrată“, care a intrat în al treilea an al existenței sale, își adună bagajele pentru a se muta din Sibiu, ei drag, la Cluj.

Zămislită din dorința curată de a îmbia familiei ortodoxe hrană ziditoare de suflet, ea a purces cu elan tineresc la apostolicească lucrare, ducând lună de lună, în casele iubitorilor săi cititori, bunele îndemnuri inspirate de înțelepciunea Scripturilor sfinte, poezia pură a unor talente proaspete, cronică științifică a unor pasionați prieteni ai laboratorului, gândurile limpezi ale unor drepți judecători ai marilor probleme cari frământă viața neamului nostru, notele de drum ale unor îndrăgostiți de frumusețile pământului românesc sau al altor țări, judicioasa cronică a unor iscusii critici literari și pagină veselă a unor colaboratori cari știu râde sănătos și — decent.

A împărtășit cititorilor săi pâinea duhovnicească a înțelepciunii bătrânești și a improsătat inimile lor cu apa vie a elanului tineresc pentru marile idealuri ale vieții.

Dar „Viața Ilustrată“ n'a trimis cititorilor săi numai hrană pentru suflet, ci și desfătare pentru ochi. Paginile ei au fost împodobite vecinic cu ilustrații cu grijă alese, înfățișând chipuri de-ale eroilor credinței sau ai dragostei de neam din trecut, priveliști românești și străine, precum și imaginile plastice ale marilor actori ai istoriei contemporane.

În felul acesta revista noastră s'a dovedit folositoare și pentru cei vârstnici și pentru cei nevârstnici.

Datorită distinșelor condiții redacționale și

tehnice în cari a apărut și regularității impresionante cu care a ținut să sosească în prima zi a fiecărei luni la casa cititorilor ei — „Viața Ilustrată“ și-a făcut vad — repede și statornic — către sufletele cărturarilor noștri dela sate și orașe.

Acum, revista noastră se mută la Cluj. Acolo-și va continua apariția — sporindu-și oastea colaboratorilor și — dacă va fi cu puțință — chiar numărul paginilor. Avem puternice temeiuri să credem în înfăptuirea bunelor noastre gânduri, fiindcă suntem convinși, că devotații noștri colaboratori sibieni ne vor întovărăși cu ajutorul lor și la noul nostru cartier, unde hărnicia devotată a unui alt șir de apostoli se va adăogi hărniciei lor pusă în slujba sfintei noastre Biserici și a neamului.

Mult au putut — după vorba Scripturii sfinte — puținii buni împreună, până acum. Și mai mult vor putea mulții buni împreună, de-acum înainte.

Știm că cei cari regretă mai mult mutarea revistei noastre sunt harnicii tipografi ai „Arhidiecezanei“ sibiene. Fiindcă n'am văzut tipografi cari să lucreze cu mai multă dragoste decât au lucrat ei la alcătuirea tehnică a „Vieții Ilustrate“.

De aceea și țin să le aduc aici un cald cuvânt de laudă și de mulțumită pentru devotata slujbă de „diaconie“ întru care au stat.

Ne mutăm la Cluj, cu neîmpușinată râvnă și cu statornică credință în izbânda apostolatului nostru.

Doamne al puterilor, fi cu noi!

† NICOLAE COLAN



I. Jalea: Credința

POVESTIRE DIN ZILELE APOSTOLILOR

*Minunea Sfântului Pavel*

„Scoală-te!” (Fapt. 14, 10)

Cedrii de pe munții Taurului întâmpinau cu'n freamăt dulce răsăritul soarelui, iar spicele galbene, de grâu, de pe plaiurile Licaoniei, se închinau mlădioase înaintea împăratului luminii. Maslinii de prin grădinile largi ale cetății Listra sporeau în boabe untdelemnul pentru jertfele zeului Zeus, iar stejarii voinici de prin preajma templului său de marmură își găteau încet frunzișul pentru praznicul care avea să înceapă îndată.

Preoții lui Zeus erau îmbrăcați în odăjdii aurite în fața altarului plin cu flori. Focul sfânt ardea domol pe vatra jertfei. Câțiva tauri de jertfit se sbăteau furioși prin apropiere, văzându-se încărcăți cu ghirlande și cununii. O spuză de Sirieni și de Greci și de Armeni așteptau prin jur să vadă junghierea cea sfântă și arderea de tot, pentru îmlânzirea mâniei Părintelui zeilor și oamenilor și să afle din șopotul frunzelor de prin crengile stejărilor celor sfinți, dacă va fi bine primită jertfa și dacă se va tămădui din slăbănogia lui, cu care a venit pe lume, unicul fiu al unui localnic din Listra Licaoniei.

Printre ei s'amestecară și câțiva Evrei din partea locului, dornici de-a mai prinde câte ceva de prin tainele cele de sus.

Toată mulțimea vorbea neastâmpărată, toată piața templului era un furnicar răscolit, numai legionarii romani se plimbau liniștiți printre valurile poporului și razele soarelui proptit pe umerii răsăritului se răsfrângeau maiestose de pe coifurile lor de aramă și de pe sulile lor de oțel, cum se resfrângeau și de pe săgeata și scepтрul stațuei lui Zeus, care din fața templului stăpânea toată cetatea.

Deodată, însă, se făcu tăcere și toată privirea se așina spre-un vârtej dintr'un colț al pieței. De-acolo venea un convoiu, care aducea pe-un pat de rogojini, pe tinărul cel slăbănog.

Era, sârmanul, lung, cât o prăjină și subțire, ca o păpușă de cânepă. Obraji-i erau lipiți de fălci, ca la o nălucă și purtau culoarea morții. Mânile lui spânzurau de trunchiu, ca două răsteie de jug, iar picioarele-i stau nemișcate, ca două propte de lemn. Numai ochi-i erau vii și se roteau ca două gloanțe de plumb sub sprâncenele lui rari, să vadă muntele cel căptușit cu codri și templul cu statua lui Zeus, dela poalele codrilor și puzderia de popor din jur. Deslușind atâtea fețe sănătoase și atâtea mâni sprintene, își îndreptă privirea spre

statua lui Zeus și prinse a-i șopti cu lacrimi pe gene :

— O, Zeus, dă-mi și mie trandafiri în față și pune oțel și'n brațele mele, căci tu poți face tot ce vrei și în ceriu și pe pământ și atotputernicia ta n'are margini!... O, ajută-mi, Zeus, și mie neputinciosului, căci de-aceea ești și atotdrept și de-aceea porți cu tine cumpenile dreptății! Ajungă-mi robia asta crâncenă de douăzeci de ani în cap!...

În urma patului său dus de rude, pășea încet și'ndurerat tatăl slăbănogului. Cum privea la fața veștejită a fiului său nenorocit și la trupul său inlemnit de viu și cum îi auzea rugăciunea inimii lui sălțătoare după sănătate, i se jilăviră și lui ochii și porni și el rugămintele caldă:

— O, Stăpâne al viforului celui cumplit, potolește viforul inimii mele prădate de vijelia amarului! O, Părinte al seninului pururea neumbrit, înseninează-mi sufletul spintecat de fulgerile tuturor durerilor! Căci ce folos de avuția multă, dacă nu-i și sănătate și dacă nu-i și fericire! O, Zeus, smulge din sănătatea mea și întinde-o fiului meu, ca să guste și sufletul său nevinovat din dulceața fericirii! O, Atotputernice, smerește-mă de-acum pe mine, dar desleagă-i funiile slăbănogiei lui! O, Atotdrepte, nu mai izbi pe fiu pentru fărădelegile tatălui, căci de douăzeci de ani mă culc seara cu părerea de rău și mă scol dimineața cu căința! O, vino Doamne din slavă cu ajutorul tău tămăduitor, ori trimite-l măcar pe crainicul tău Hermes, să-mi potolească arsurile sufletului!...

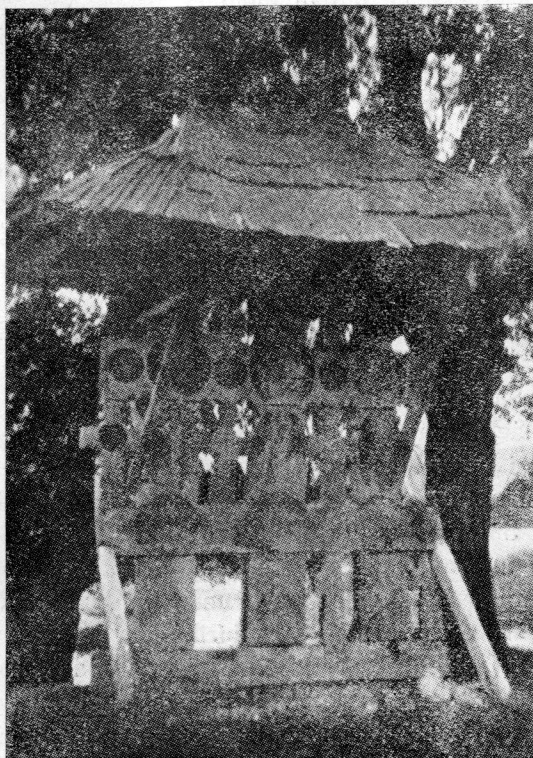
Încetinel convoiul ajunsese 'n fața templului. Rudele-l așezară pe bietul slăbănog, cu pat cu tot, în pridvor, iar tatăl cu fața înrouată se opri lângă el. Preoții începură atunci cântecele de jertfă. Răsuna văzduhul de glasurile lor melodioase, prin cari cereau Căpeteniei zeilor să nu-și întoarcă fața dela jertfa ce se pregătește.

— Doamne, auzi-mă și mă miluește! se ruga fierbinte și slăbănogul.

— O, Zeus, adusu-ți-am taurii cei mai grași ai cirezilor mele și jertfi-ți-oi tot ce am mai scump printre avuțiile mele, numai milostivește-te și mântuește-mi fiul slăbănog! se ruga neîncetat și tatăl muncit de întristare.

— O, vino Zeus, cu ajutorul cel de sus și ajută neputinței mele! șopteau în taină buzele fiului.

— O, Zeus, trimite măcar pe Hermes, pe fiul tău, s'aducă mântuirea fiului meu! suspina domol și limba părintelui.



Troiță

În vreme ce începea așa slujba jertfei, un nor negru înveli tot muntele, ca într-o manta de păcură și fața lui întunecată își arunca umbra sa și'n sufletul închinătorilor.

— De ce se tulbură, oare, chipul tău, o Zeus, și de ce vrei să ne respingi și jertfa asta, adusă cu inima cea mai curată? se tânguea încetinel fiul.

— Păcatete mele, o Zeus, să nu oprească pogorârea darului tău asupra fiului meu! Prinde-ți mai bine fulgerul și izbește cu el în pieptul ăsta cu furtună și'n inima asta arsă de durere și trăneste-mă în clipa asta în împărăția umbrelor, să robotesc acolo necurmat, împreună cu Sisip, ori să rabd foame și sete veșnică, dimpreună cu Tantal, numai miluește-mi și tămăduiește-mi fiul cel chinuit! se sbătea în durerea lui grea și bietul părinte.

Norul se împrășteie, însă, curând și lumina se făcu din nou stăpână peste măguri și peste codri. Dar pe când prinseră a se juca iar razele aurii cu frunzele copacilor, doi străini zoreau pe coasta muntelui în jos și s'apropiau de templu și de mulțimea, care-i iscodea cu privirea. Unul era mai vârstnic, dar al doilea cum e bărbatul mai chipeș și mai voinic. Purtau păr lung și barbă deasă și haine largi, cum poartă oamenii fruntași. Aveau ceva neobișnuit, ceva înălțător și'n căutătura și'n toată ținuta lor.

Preoții își cântau mai departe irmoasele lor, dar se'nfioară când văzură cu căia seninătate s'au

așezat streinii lângă altar și cu câtă evlavie ascultau slujba celor sfinte. Păreau doi zei pogorâți din culmea Olimpului nejlăvit de ploi, ca să primească jertfa ce se aduce.

Când își isprăviră preoții cântecele și erau gata se s'apuce de jertfă, cel mai tinăr se urcă pe-o treaptă de-a altarului și prinse a grăi despre tainele cerului. Și atâta farmec și atâta dulceață avea cuvântul lui, încât mulți credeau c'aud un zeu și nu om. Așa de mișcător pătrundeau în suflete cuvintele lui limpezi și înțelepte și calde, ca de făptură cerească:

— Băibați! Unul singur este Dumnezeu cel viu! El e Părintele dela care sunt toate! Și unul singur este și Fiul său, care-i înțelepciunea și puterea lui Dumnezeu! Siliți-vă, dar, să cunoașteți și pe Tatăl, și pe Fiul și Duhul Lor!

Să știți înainte, însă, că numai aceia-L pot cunoaște cu adevărat pe Dumnezeu, cari îl și iubesc! Iar cari îl iubesc din tot sufletul și din toată inima, aceia-L și slujesc, și mărturisesc, și cu graiul și cu viața, ba chiar și cu semne și cu minune!

Lipiți-vă, deci, sufletul vostru întreg de Dumnezeu, ca să fiți un Duh cu El!

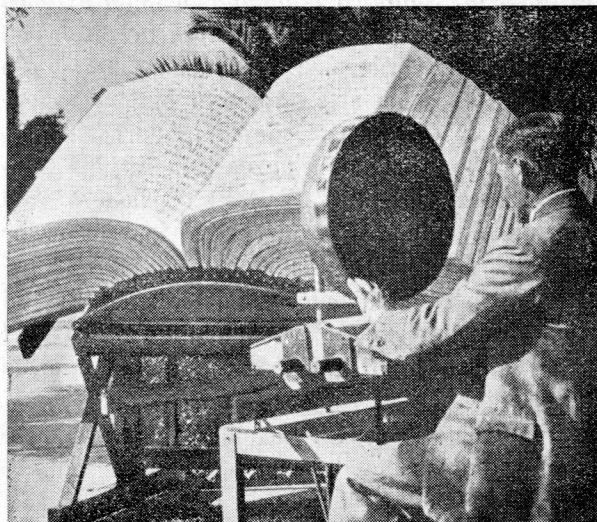
La vederea feței lor și la auzul cuvântării celui mai tinăr, ochii fiului celui slăbănog se umplură de lumină și-i șopti cu bucurie tatălui său:

— Poate-i Zeus și Hermes...

Tatăl se înfioră de-aceste cuvinte, dar nu-i dădu fiului său nici un răspuns.

— Tată, poate-au venit să vadă curățenia jertfei și a vieții noastre.

Inima tatălui se înmuie ca turta de ceară la dogoreala soarelui.



O biblie uriașă: înălță de 2'46 m., lată de 1'10 m., groasă de 90 cm., cântărește peste 500 kg. având 8084 pag. A fost scrisă cu mâna în doi ani de zile de zugravul L. Wajnai din Los Angeles



— O, tată dragă, poate mi-au adus cu ei și mult dorita mântuire!...

Tatăl izbucni atunci în plâns cu hohot și prinse a se ruga printre suspine:

— O, zei de sus, ori oameni de jos, milostiviți-vă spre mine păcătosul și dacă puteți, tămăduiți pe fiul meu!

Streinii priveau cu milă în ochi și la tată și la fiu. Induioșat de lacrimile și de suspinul părintelui, cel mai tânăr s'apropie cu blândețe de patul slăbănogului, puse mâna sa pe capul neputinciosului, își pironi apoi ochii pe ceriu și limba lui rosti o rugăciune caldă către Tatăl îndurărilor. Își pogoră apoi privirea și și-o pironi în ochii bolnavului. Dreapta streinului apucă apoi dreapta lui înlemnită și gura sa rosti porunca:

— Fiule, scoală-te!

Slăbănogul îl privi atunci adânc în ochi pe strein cu lăria încrederii, se încordă odată din toate încheeturile și sări din pat drept în picioare și prinse a sări în stânga și'n dreapta de bucurie.

— Zei sunteți voi și nu oameni, căci numai zeii au așa putere! strigă părintele înveselit, văzându-și fiul tămăduit și s'aruncă la picioarele streinului și prinse a-i săruta de mulțumită picioarele.

— E Zeus Atorputernicul! răsună îndată un alt glas.

— Zeus cu fiul său Hermes! s'auzi din altă parte și cât ai bate'n palmi toată mulțimea se prăbuși la picioarele streinilor, ca la picioarele zellor nemuritori și slăvea bunătatea fapturilor cerești, cari s'au milostivit a se scoborâ în Litra Licaoniei și a arăta oamenilor o minune atât de mare.

Șguduți de-această priveliște, preoții începură a cânta imnul lui Zeus și al lui Hermes și tot poporul după ei. Slujitorii templului deslegară taurii de jertfă și-i aduseră îndată în fața preoților ca să-i junghe spre ardere. Streinii, însă clătinau din cap și dau din mâni și strigau cât puteau:

— Nu faceți aceasta, oameni buni!

Glasul lor, însă nu s'auzea prin furtuna cântecelor de slavă. De-aceea streinii prinseră a-și sfășia hainele de mânia, a sări în fața preoților și a le striga mai strajnic:

— Nu ne-aduceți nici-o jertfă, căci și noi suntem pământeni, cu aceleași patimi, ca și voi!

— Cine sunteți, dar? întrebă mai marele preoților lui Zeus.

— Eu sunt Varnava, alesul Domnului! îi răspunse răspicat streinul cel mai bătrân.

— Dar tu?

— Eu sunt Pavel, apostolul lui Isus Hristos, Mântuitorul lumii! îi răspunse tot așa și cel mai tânăr.

Și ce căutați voi prin cetatea noastră?

— Vestim Evanghelia mântuirii! îi răspunse apostolul neamurilor.

— Cum ne putem mântui?

— Lepădați-vă de cele deșarte și întoarceți-vă către Dumnezeu cel viu, carele a făcut ceriul și pământul și marea și toate cele ce sunt într'însele! Căci El vă dă vouă ploi și vremuri rodnice! Căci El vă umple cu hrană brezele și cu veselie inimile!

Dumnezeu, însă, toate le face prin unul născut Fiul său: Isus Hristos, Domnul nostru și pacea și nădejdea și mântuirea noastră!

Cine crede în El și se botează și-l ascultă și-l face cuvântul, se va mântui și viață veșnică va avea! Iar cine nu, se va osândi!

Le-a arătat apoi, în plină lumină, prăpastia căderii în păcat și iadul pătimirii pe urma ei și munții inilostivirii lui Dumnezeu și râurile darurilor Sale revărsate asupra oamenilor. Și le-a vestit în graiu îngeresc adâncimea tainei Întrupării și înălțimea Jertfei de pe Crucea Golgotei și Răscumpărarea prin sângele iubirii Sale.

Și mulți crezură atunci și îmbrăcară haina sfântului botez prin mâna blândului și cucernicului apostol Varnava. Intre cari, în rândul întâi, pe slăbănogul vindecat și pe tatăl său fericit și pe toți ai casei lor. Apoi pârga cea mai aleasă a acestui seceriș duhovnicul, pe ce cel scump și drag inimii lui Pavel, pe tânărul Timotei, fiul mult iubit al Eunicet, cel chemat să-i fie ajutor neprețuit pe drumurile apostoliei și păstor bun al turmei creștinilor celor dintâi și mare ierarh în sfântul scaun episcopesc al Efesului... A. NANU

## Acelaș om...

Se'ndreaptă omenirea spre forme noi de viață,  
Dar viața însăși, viața în sensul ei profund  
Rămâne tot aceeași, căci formele ascund  
Acelaș fond de suflet cu veșnica-i verdeață.

Prefacă-se pe'ncetul această lume veche  
În alta nouă, poate mai mândră, mai frumoasă  
Sau poate mai urâtă, deși mai lesnicioasă,  
Dar ea e stăpânită de soarta ei străveche.

Și schimbă-se într'una'n înfățișare-i, lutul,  
Mereu cunoască lucruri ce n'au mai fost știute,  
Îmbogățească-și mintea cu adevăruri brute,  
Dar sufletul păstrează în el întreg trecutul.

Acelaș om pe-aceiași stea suspendată'n vid  
Se bucură odată pe an și-și va trăi  
Pe urmă suferința în fiecare zi.  
Neliniștea și grija îl rod până-l ucid.

Acelaș om, acelaș, cu suflet neschimbat,  
Aceiași biată ființă atotneștiutoare,  
Nu știe ce-o așteaptă în clipa următoare,  
Savantul crede totuși că-i foarte învățat.

Acelaș om, cu acelaș destin bătut în fier:  
Se naște și trăiește și moare de milenii,  
Se sbuciumă și plânge în visuri și vedenii,  
De secole se roagă cu brațele spre cer...

P. POSSA



LUCRURI UITATE

## Mormântul lui Mihnea Vodă cel rău



In munții Sibiului

Prea puțini sunt aceia cari fac în prezent turism în România, acei puțini însă cred că sunt adevărați turiști, cari și *văd* ceva pe unde trec și-și fixează în minte icoane frumoase din ce-au văzut.

Câți dintre turiștii, excursioniștii, sau simpli trecători cari își poartă pașii prin acest oraș medieval, își dau oare seama, că aici se găsesc muzee mari? Știu bunii călători ai orașului Sibiu, că aici se găsește cea mai mare biserică românească de pe pământ — catedrala ortodoxă — care este zidită după chipul Sfintei Sofii din Constantinopol? Bunii turiști și călătorii de sănătate știu ei oare că tot la Sibiu-Păltinș se află cea mai înaltă stațiune climaterică de vară și de iarnă din țară (1400 m.)? Iar pentru turiștii evlavioși amintim, că tot la Sibiu-Rășinari se găsește mormântul celei mai mari fețe bisericești pe care a dăruit-o Dumnezeu Ardealului românesc, marele mitropolit Șaguna.

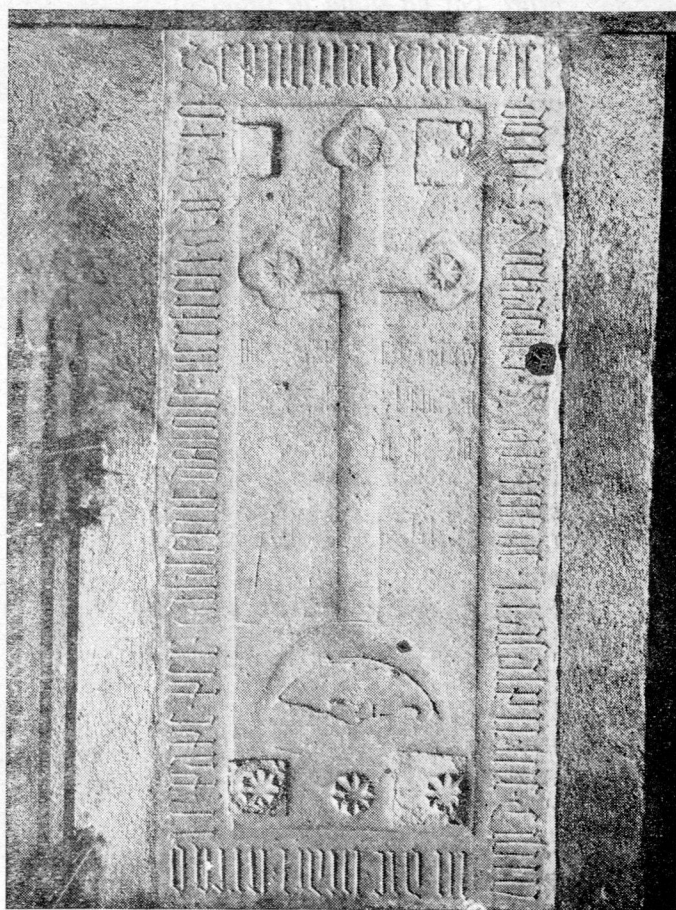
Avem însă în Sibiu îngropat și un voevod român — singurul os domnesc care zace în Ardeal — și căruia deși i se spune Mihnea cel Rău, totuși a fost domnitor, adică *prinț* român ca și Petru Schiopul, Vlad Dracul sau Alexandru cel Bun și care în orice caz a fost cu sângele mai curat românesc decât al unui Mavrocordat, Calimachi, Moruzi, Duca, Cantacuzino sau alții de felul acestora.

Nimeni, care vine la Sibiu și vede orașul cu toate muzeele și bisericile, nu întreabă de mormântul lui Mihnea, întocmai cum nici un român care merge în excursiune de plăcere sau de studii la Innsbruck, în Tirolul austriac, nu întreabă de mormântul lui Ștefan, fiul lui Petru Schiopul, cum nu întreabă nici la Bolzano (Bozen), în Tirolul

italian, de mormântul de acolo al lui Petru Schiopul.

Mihnea Vodă cel Rău, domnitor în Muntenia între anii 1508—1510 avându-și capitala în Curtea de Argeș a ajuns pe Scaunul Domnesc — aproape ca toți voievozii mărunți de pe vremea aceea — înlăturând dela domnie, neamul Basarabilor în frunte cu Neagoe Basarab. După o domnie de abia un an și jumătate, partida turcească, Basarabii, dușmanii Ungurilor și ai bisericii catolice, având în frunte pe Barbul Craiovescul și pe Neagoe Basarab „pribegesc în țara turcească și făcând jalbă la împăratul despre răutățile ce le făcea Mihnea Vodă, s'au mazilit și au pus în loc pe Vlad Vodă, fratele Radului Vodă. Iar Mihnea până a nu se mazili, dacă pribegiră boierii, au trimis de le-au prădat nu numai casele, ci și bisericile și mănăstirile lor și slugile și egumenii erau slutiți de el și căzniți“.

Boierii pribegi vin cu ajutor turcesc de peste Dunăre și alungă pe Mihnea, care fuge și se stabilește definitiv la Sibiu, unde se spune că s'ar fi făcut papistaș crezând astfel că-și va putea ocupa



Piatra sepulcrală a lui Mihnea Vodă cel Rău



iarăși tronul cu ajutorul catolicilor din Ardeal. Dușmanii lui Mihnea însă l-au urmărit și aci și în ziua de 12 Martie 1510, pe când se ducea din locuința sa (Strada Mitropoliei de azi) spre biserica săsească (catolică pe atunci), ajungând pe sub Pristerturm (aproape de liceul săsesc de azi), un bărbat a cărui soră a fost necinstită de Mihnea, l-a înjunghiat cu un cuțit, omorându-l pe loc.

Sași, catolici pe atunci, l-au înmormântat în cimitirul de lângă biserică, așezându-i deasupra mormântului o piatră sculptată frumos. Mai târziu cimitirul din jurul acestei biserici desființându-se, inscripțiile funerare mai frumoase și mai de valoare au fost ridicate și transportate din cimitir în partea de vest a bisericii, care s'a transformat în muzeu bisericesc și unde împreună cu pietrele de mormânt ale câtorva fețe bisericești săsești e așezată și piatra de pe mormântul lui Mihnea, înfiptă în pereții interior al zidului bisericii și apărută cu grilaj de fier.

Piatra este sculptată foarte frumos, având în mijloc în relief o cruce minunată, *ortodoxă*. Sub

aripa mică a crucii, în trei rânduri se vede, inscripția românească (slavonă?) de pe cruce, care nu se mai poate descifra, afară de IC XC NI KA. Pe marginile pietrei se află în *latinește* o inscripție care ocupă toate patru laturile, inscripție care s'a sculptat după ce inscripția românească nu se mai putea citi, Sepultura Magnifici Domini Michaelis, Waivodae Transalpini, hic Cib. in die beati Gregorii per Iarlilchit dolose interfecti A. D. 1510 (pe românește „Mormântul Magnificului Domn Mihail, Voevod al Țării Românești, omorât mișelește de Iarlilchit aici în Sibiu în zilele fericitului Grigorie în Anul Domnului 1510“).

De remarcat, pe piatra de mormânt este chipul lui Mihnea cuprins într-o semilună în partea cea mai de jos a crucii. Mihnea în profil e sculptat foarte frumos în relief cu o frunte lată, nas cărnos și regulat, ochii ageri, *fără mustață* și *cu barbă* ascuțită și încârligată înainte în formă de semicerc. E poate, singurul chip al acestui nefericit voevod al Munteniei.

Dr. E. DOBROTĂ

## FRÂNGURELE

### I

Mare cât un gând în fașă,  
pașă  
Stă bondarul în colibă;  
crisalidă  
Floarea crinului ti ține;  
rime  
Își șoptesc două zambile  
Cu ochiade, parcă-s Eros cu Ahile.

### II

N'ai să știi că-i dimineață,  
ghiafă,<sup>1</sup>  
Dacă n'ai să smulgi din pietre;  
fete  
N'o să aibă'n casă  
masă,  
Cin' nu'ntinde la orcine  
vine,  
Să se roage de odihnă și de pâine.

### III

Curcubeu peste imaș,  
fluturaș  
Adoarme pe-o roză caldă,  
albă,  
Ce i-o dete moșu soare;  
sezătoare

Urmă de masă mare  
din hambare  
Gândăceii țin în ierburi;  
treburi  
De gazde bucătărese  
pela mese  
Fac furnicele măestre.

### IV

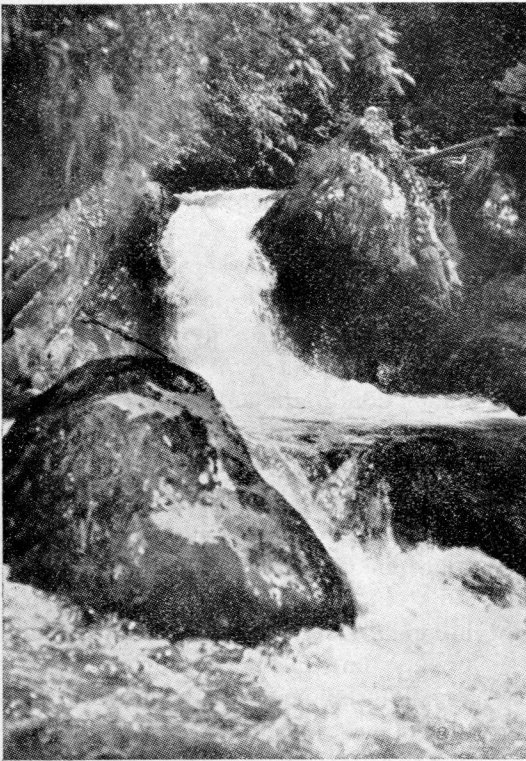
Mustăcioara și-o sucește  
ungurește  
Grierul când se deșteaptă;  
biată  
Calcă șută într-o rână  
cârnă  
„Vaca domnului” pe-o piatră;  
fată  
Rămasă de ani bătrână  
o albină,  
Caută de dimineață  
o dulceață  
Să-i treacă pușin de greață.

### V

Totul tace pentr'o clipă;  
o aripă  
De hultan se năpustește,  
olteneste  
Și dispăre  
sus în zare —

<sup>1</sup> ghiafă — este o floare ce crește în prundiș, multicoloră, ce înflorește dimineața.





Munții sibieni: Cheia Cîbinului

Și mai ia-l de unde nu-i...  
Ce să spui?

VI

De-ar ști musca fraușuzește  
de pe dește  
Nu și-ar mai sorbi dulceața;  
ceața  
De-ar pricepe românește  
n'ar mai crește  
Sus pe cer, când luna-i plină.

VII

Se sfădesc doi ciocârlani  
de doi ani  
De ce cucu-i numit cuc —  
că-i uituc?

Grigorescu:  
Pe creasta dealului



că-i haiduc?  
Sau că-i singur ca un cuc?

VIII

„Uite-așa se pierde vremea,  
lenea  
E stăpână peste lume;  
nume,  
Nume n'am să dau la toți  
ăști iloji  
Ce-și pierde vara în discuții,  
burții  
Ne strângând nimica”  
Zise maiestos furnica.

IX

Ca un gând ce șerpuește  
de pe creste  
Se coboară izvoarașul  
și imașul  
Râde de-atâta sclipire,  
în iubire  
Il cuprinde lin în brață  
și-l răsfăț  
Legănându-l între maluri;  
valuri  
De năduf aprins aruncă  
peste luncă  
Soarele gonind pe ceruri;

X

Ieruri,  
ii cântă jânjarii  
și bondarii  
Zumzăind ti-șin isonul.  
tonul  
L-a dat ciocârlia,  
simfonia  
O'ntregește un broscoi  
ș'un răfoi.

.....  
.....  
De pe dealuri un cimpoi  
dă binețe:  
„Ziua bună pela noi”.

GH. NOVEANU

## Desechilibre sufletești

### F. REMEDII

În ceea ce privește remediile acestor stări sufletești, ele pot fi preventive și curative.

Cităm printre cele dintâi cunoștințele de psihologie experimentală, care ne pun de timpuriu (cu ajutorul testelor, instrumentelor, aparatelor etc.) pe calea acelor ce prezintă caractere desechilibrate, neadaptabile sau puțin adaptabile. Se poate deci prin anumite constatări științifice (înregistrări) preveni desechilibrul și chiar alienația mintală.

Psihotehnica ne ajută să constatăm apoi aptitudinea profesională și să facem o orientare profesională punând omul potrivit la locul potrivit.

Întocmindu-se de timpuriu o fișă psihică, se poate utiliza cu folos igiena și profilaxia mintală, asupra căreia insistă în deosebi medicii psihiatri.

Societățile de ajutor pentru reabilitarea desechilibraților sau convalescenților mintali (ligile mintale), activând paralel cu acele ce duc lupta contra plăgilor sociale (sifilis, tuberculoză, alcool, pelagră, etc.) și morale, ajută medicului, psihologului și pedagogului, la opera de depistare, izolare și îngrijire a cazurilor.

Alături însă de aceste societăți particulare, statul trebuie, ca pe lângă buna ocrotire și îngrijire a acelor cu tulburări mintale să ajute atât instituțiile ce urmăresc igiena și profilaxia mintală (în special laboratorii și dispensariile neuropsihiatrice), cât și societățile ce caută să vină în sprijinul cauzei.

Dacă este vorba de tratament curativ, atunci pe lângă alte mijloace terapeutice trebuie să facem apel la cele două metode cunoscute.

Prima caută să înlocuiască, să îndrepte sau să distrugă ideile bolnave prin conștient, adecă prin persuasiune (individul judecându-se pe sine însuși își sacrifică prin voința sa iluziile sale), sau prin sugestie în stare de veghere (auto și eterosugestie) și somn hipnotic.

A doua ar fi aceea a lui Freud, care apelează la inconștient, la viața afectivă. Se explorează mai ales în psihonevroza sau în stările de conflicte sufletești acest inconștient, unde zac amintiri uitate, dar capabile să influențeze conduita noastră. Se cercetează complexe, asociațiile de idei, sentimentele, etc. De obicei aceste complexe stau grupate în jurul instinctelor, în special al instinctului sexual. Psihanaliștii susțin, că făcându-le conștiente le sublimează adecă le utilizează pentru scopuri superioare.

Se pare că unii din discipolii lui Freud sau cam răătăcit pe teren mistic și estetic. Din această

cauză s'au născut exagerări și erori care au compromis opera lui Freud.

Este un fapt bine cunoscut, că psihoterapia colectivă se adresează și ea inconștientului. Forța ei se arată prin mărirea sugestibilității individului așezat în mulțime. Voința personală a acestui individ fiind micșorată sau abolită, el primește lesne influențele bune sau rele.

Faptul se vede tot așa de bine când desechilibrații sau nevropații sunt grupați într-o sală pentru a audia conferința unui empiric sau prescripția băbească a unui terapeutist de ocazie. Se stabilesc printre acești desechilibrați curente de emoții, în care spaima și speranța predomină rând pe rând și individul aderă la ideea expusă.

Psihoterapia colectivă a fost neglijată de oficialitate. Ea trebuie să ia măsuri contra empiricilor cari pot influența desechilibrații prin prescripțiile lor și în același timp trebuie să sprijine pe acei ce fac o bună psihoterapie adresându-se părții morale.

Morala civică trebuie propoveduită de toți intelectualii dovediți morali. Prin ea se vor restabili credințele sdruncinate, se va călăuzi emotivul, deprimatul etc., aducându-li-se încrederea necesară.

Este știut cum dintre desechilibrați se recrutează delicvenții și criminalii. Încercarea de intimidare prin sancțiuni nu aduce totdeauna rezultate bune. Izolarea și îngrijirea de timpuriu a acestor categorii de indivizi se arată mai eficace.

De altfel asupra acestei chestiuni am insistat într-o lucrare intitulată: „Considerațiuni medico-sociale ce privesc respectarea drepturilor individului bolnav psihicește și siguranța socială”, — făcând oarecari propuneri în legătură cu noul cod penal.

Într-o epocă în care totul pare că merge spre maximum, căci spre maximum se îndreaptă astăzi dorințele, interesele, necesitățile, lucrul, capitalul de producție, ambiția, puterea modificărilor naturii, relațiunile și schimbările, etc., se impune ca și noi să facem față vremurilor cu ce avem și cu ceea ce am putea face.

Reacțiunile dintre indivizi nu trebuiesc să fie nici brutale, nici impulsive, așa precum se arată la desechilibrați.

Nu vom corespunde vremurilor deci, decât dezvoltând organizațiunile speciale care pot prevedea erorile de conduită a oamenilor și în particular a desechilibraților, descoperindu-i, izolându-i, îngrijindu-i cum trebuie. Medicii și sociologii trebuie să se bazeze în opera lor pe legislațiuni introduse în acest scop, pe ajutorul autorităților de stat și pe adevărul unui public cu dragoste și interes pentru țară și neam.

Dr. GH. PREDA



AMINTIRI

# ORA DE GERMANĂ

Odată cu jârâitul soneriei înceea, ca prin farmec, țigarea fumată în locuri dosnice și sbenguiala celor zece minute de odihnă. De obicei, până la intrarea în clasă, se mai întârziu câteva minute; excepțional la ora de germană toți eram de o mare punctualitate. Soneria, de cele mai multe ori, ne găsea în bănci. Nu trebuie să se creadă, că această regularitate era izvoită din teamă sau exactitatea profesorului, care de multe ori își făcea apariția către jumătatea orei. Graba aceasta se tâlmăcea în așa numita pregătire a prologului orei de germană, pe care totdeauna îl întocmeam înainte de apariția omului masiv, cu înfățișare de antichitate, Emil Grigorovitz.

Dintre cursurile ce nu-și puteau croi drum în capetele noastre, germana avea întâietate și nu e de mirare că imaginația noastră o făurise drept o hădă dornică să ne strivească sub greutatea pumnului ei. Norocul a făcut ca preocupările omului, hărăzit să ne facă a înțelege limba lui Goethe, să-l îndepărteze de această grea misiune. Printre multele, dragostea de pășări avea întâietate, iar la foarte mică apropiere, literatura.

Noi eram primii care cunoșteam noua pasăre cumpărată sau primită în dar, primii căroră le împărtășea durerea, când moartea se abătea printre ele. Și tot noi eram în prima instanță, cei care hotăram de soarta unei bucăți literare. Dacă în timpul lecturii liniștea era desăvârșită, bucată depășea năzuințele autorului. Odată terminată lectura, timp îndelungat privirile se pironneau asupra noastră, fără să ni se spuie o vorbă. Târziu se auzea un glas baritonal: „buuun“ — și atât. Pentru noi era o dovadă că reușisem să mulțumim profesorului și să ne mulțumim și pe noi, căci restul timpului privirea aceea de medalie antică se furișea visătoare spre geam și numai soneria o tăia pe neașteptate. Dimpotrivă, dacă întâmplarea făcea ca din fundul clasei, unde erau adunați așa numiții „veterani“, să pornească mici ciocniri, dela obișnuitele înșelăciuni la orișice, bucată era găsită ca neisbutită, lucru ce ne-ar fi lăsat nepăsători, dacă nu ar fi avut înrăurire asupra noastră. În clipa aceea se deslănțuia furtuna. Omul, cu înfățișare de antichitate, se ridica năvalnic, pornea fără țință în mijlocul clasei și se oprea totdeauna — par'că era un făcut — în fața unui evreu pipernicit, făcut ghem de frică.

— De ce șuguești? Tu crezi că azi e bălși? Să vi cu taică-tău.



Secerătoare

Și, ca prin vis, ovreul nostru, tremurând de spaimă și cu inima bătând să-i rupă haina, se pomenea cu un pumn în cap, ce-l chircea sub bancă. Trezit, după câteva minute, din groază, trăind încă sub înrăurirea ei, își aducea aminte că profesorul chemase pe tatăl său la școală.

— Domnule profesor, eu nu am făcut nimic, tata e mort de mult, încerca, stins de tot, să se descurce elevul.

Depe catedră, unde între timp se așezase, și mototolea manuscrisul, prindea a răspunde cu o voce baritonală:

— Să vii cu maică-ta!

Elevul șovăia, căta să-și prindă mâinile de bancă, pentru a-și încorda puterile și a fugări teama ce nu-i dădea pace.

— N'am nici mamă. S'a prăpădit când eram de doi ani.

Într-o clipă clasa întreagă era în panică. Profesorul ridicat în picioare părea că se desiră departe, dincolo de tavan.

— Ia ascultă, mă; tu crezi că șuguiesc? Cum, n'ai nici mamă, nici tată? Să crezi că i-am omorât eu? Am zis! Ai tată, n'ai tată, să vii cu tatăl tău. Nu vreau să știu nimica.

Toată clasa isbucnea în râs, curmat pe

neașteptate, când privirile sale ne trimiteau săgeți amenințătoare.

Se făcea din nou tăcere, teama se risipea și în timp ce profesorul nostru își purta mintea cine știe unde, veteranii continuau jocul, întrerupt uneori de gâlcevi ce se terminau cu bățai în toată regula, ca și cum nu ar fi fost nimeni în clasă. Și ora se sfârșea, tăind șirul unei depănări a gândului, pe care noi niciodată nu l-am putut înțelege, ori cât încercam să-i dăm deslegare.

Emil Grigorovitz coborâse pe meleagurile noastre din Bucovina, de unde, se zicea, ar fi fugit urmărit de Austriaci, în urma unor articole tari, scrise într-o gazetă românească din Cernăuși. Fusese numit profesor de limba germană și ani d'arândul seriile de elevi din cursul superior al liceului Matei Basarab, au făcut cunoștință cu omul poreclit „Nerone”. Carte nu ne învâja prea multă, preocupările lui fiind altele decât cele pedagogice. Avea însă darul de a strecura în elevi, în șirul anilor, multă umanitate. Iubea păsările și ore întregi nu ne vorbea decât de ele. Când moartea se abătea în mijlocul lor, era prilejul a 4—5 ore de vorbire caldă, duioasă, presărată cu lacrimi ce se înșiruiau agale spre bărbie. Atunci masivitatea dispărea, vocea baritonală se modula, plutea ca o unduire în sufletele noastre. Săptămâni întregi nu mai asculta, nu făcea nici-o observație. Și cum în decursul unui an lucrul acesta se întâmpla cam des, firește că la sfârșitul anului școlar, cunoștințele căpătate cu privire la limba germană erau minime.

Corigenți nu prea lăsa, totuși ne stăpânea o teamă pornită nu dela profesor, ci dela om. De aceea fiecare oră își avea pregătirea ei, o pregătire ciudată ce era trecută dela o serie la alta de elevi. În toată clasa se găseau patru elevi, care cunoscând limba germană de acasă, erau și ceice știau mai totdeauna, printre ei doi evrei, frații Zaharescu, piperniciți și fricoși, pe care cei mai mulți îi foloseau la lecții în locul lor. Grigorovitz avea obiceiul să asculte în ordinea alfabetică. În timpul unei ore, redusă de cele mai multe ori la 20 minute, asculta doi elevi. Rațional, știut acest lucru, odată cu soneria se începeau pregătirile. Frații Zaharescu erau îmbrăcați cu vestoanele celor ce le veneau rândul, după care urma potrivirea mânicelor și gulerelor, de regulă prea mari. Profesorul nu reținea niciodată numele și figura elevului. Veșnic absent, era preocupat cu totul de altceva decât de memorizarea unei figuri și a unui nume. Controlul îl făcea verificând numărul din catalog, cu numărul dela gulerul elevului. Dacă

aceasta se potrivea, totul era în regulă. De aceea ne îngăduiam asemeni mistificări, fiind convinși că niciodată nu se va putea descoperi înșelătoria. Când boala reținea acasă pe unul din frații Zaharescu, sau întâmplarea făcea să nu știe nici el lecția, atunci, se căutau anumite discuții, fie în jurul păsărilor, fie în jurul literaturii.

A sunat de mult; pregătirile s'au terminat. Ușa se deschide energic. Un „bună ziua” pornit ca dintr'un difuzor, răsună în clasă, uruie geamurile, se agață de timpanurile noastre. Se trec absenții. Liniște. În fund, veteranul Băluță e în picioare!

— Tu deșe nu te așezi? Nu mai încapi în bancă?

Elevul și-a pironit ochii în pământ, Tace.

Un alt veteran încearcă să-i vină în ajutor.

— Domnule profesor, i-a murit o soră. Dați-i voie să plece.

— Bine bre, dar acestuia, de când a început școala, i-a murit toată familia. Șe tot suguiți voi?

Au tăcut toți. Băluță plânge în batistă.

— Lasă bre, nu mai plânge, că n'o să învii mortul, dă drumul Nerone, ștergându-și repede o lacrimă ce-și căta drum spre nas. Du-te dar să-mi aduci o adevărință dela dricar.

Adevărul era că nu-i murise nimeni, însă în ziua aceea nu avea cine să iasă la lecție în locul său, fiind înalt, unul singur se potrivea cât de cât în statură, ceilalți erau prea mici pentru vestonul lui. Și lucrul acesta se întâmplase cam des, de aceea în decursul unui an îi murise cam o jumătate de duzină de neamuri.

Pregătit de plecare, Grigorovitz, care între timp își adusese aminte de unele decese în păsările sale, îl opri.

— Ia stai puțin bre, nu cumva sora ta avea păsări de rasă? Mi-ar trebui un cocoș Orpington, știi doar că al meu a murit acum o lună? Săracul! Ce minunat exemplar era!

— Domn'profesor, răspunse unul din veterani, sora lui Băluță se ocupa cu creșterea păsărilor, au rămas mai bine de o duzină de cocoși. Lecția viitoare vă aduce doi să vă alegeți.

— Bine bre, pleacă și nu mai plânge atâta, că nu slujește la nimica. Ascultă, fă un nod la batistă să nu uiți cocoșul.

În timp ce îndoliatul nostru deschidea ușa, cu ochii plânși și cu înfățișarea unui om prăbușit de durere, clasa râdea înăbușit, pe când Nerone arunca priviri pe geamul scăldat în lumina soarelui, mulțumit că și-a dus la capăt o veche dorință.



— Să poftească, mă rog, la lecții domnii Costescu și Crivăț.

Din bancă pornesc sfioși, cu ochii pironiți în pământ, frații Zaharescu, ale căror vestoane păreau mai mult pardesiuri. Gâturile le jucau în gulerele largi, iar mânecele făceau nenumărate creșuri lăsate în jos, treceau cu mult peste mâini. Ajunși la catedră, începe verificarea numerelor.

— Domnul Costescu, Nr. 39... buun, Domnul Crivăț, Nr. 43... buun. Ce avem pe astăzi?

— Cântărețul de Lessing, de tradus și cuvinte.

— Bre, paremi-se e o lecție veche. Nu v'am dat oare altceva? Dacă nu mă înșel, cam de multă vreme tot lecția aceasta o ascult?

— Nu, domnule profesor, fu răspunsul hotărât al ovreiașilor, deși știau prea bine, că lecția fusese schimbată de aproape 2 săptămâni.

Nu era niciodată nevoie de prea multe dovezi ca să poată fi convins. Totdeauna lua de valabil ceea ce i se spunea, necăutând să verifice adevărul. Neconținut absent, era într-o oarecare măsură mulțumit că-și poate drumul mai repede firul gândurilor în lumea lui de visări, plutind peste nimicurile unei ore searbăde, în care firea lui nu-și putea găsi deslușirea. Pentru el lumea păsărilor, lumea aceea firavă și peisagiul ce-i imbiau viața, slovele ce le înșiruia pe hârtie, erau legate de existența sa, ămurită nu aci în mijlocul nostru, ci acolo departe unde

se fugărea lumea lui, lumea unei trăiri spirituale.

Odată convins — poate numai în aparență — se citea o bucată, al cărei început îl urmărea atent, nuanțând fiecare sfârșit de vers. Treptat, atenția îl părăsea, rezema capul în mână și-și îndrepta privirea spre locul visărilor, fereastra.

Se termina citirea, traducerea, începeau discuțiile între elevi, fundul se certa, nimic nu-l abătea din drumul ce-i gonia gândul. La catedră rămăneau aceiași elevi și zadarnice erau repetările „am terminat, domnule profesor“... nici un răspuns. Numai jârâitul soneriei, sunet metalic, surd, îl readucea la realitate.

— Buun... Treceți la loc. Pentru lecția viitoare luați bucată ce urmează.

Și în timp ce pașii îi ducea către bancă, bunul nostru Nerone, pe care grija cocoșului de rasă îl mai stăpâni încă, ridicat în picioare se străduia să prindă în mulțime ceea ce căuta.

— Mă băietule, oare prietenul tău tmi va aduce cocoșul? Ție ți cam place să suguiesti... încolo n'am de ce mă plânge, ești băiat bun...

Clasa freamătă; au ieșit din bănci și în simfonia lui „da“, etajat, pe diferite tonalități, profesorul își croiește cu greu drum spre ușă, zăvorând în privirile lui, drumuite aievea, satisfacția rezolvirii unei mari preocupări...

MIRCEA ALEXIU

## NOAPTE

Bolnavă, singură în casă  
Privesc prin geam afară  
Seninul plin de farmec  
Al unei nopți de vară.  
Sub raza lunii pline  
Se înălbesc în zare  
Și dealul și pădurea  
Cu umbrele-i ușoare.  
Câmpia par'că-i ninsă  
De ceața ce se'ntinde,  
Pe coastă într-o vie,  
Un foc vioi s'aprinde....  
În liniștea nopții  
Glas cântă departe  
Un cântec ce-mi trezește  
În suflet dor de moarte...  
Prin horbota perdelei,  
O rază pe perete  
Îmi scrie tot trecutu'n  
Duiioase siluete.  
Plângând pe-a lor morminte,

Aș vrea ca prin fereastră  
Seninu-ți plin de farmec  
Să-l sorb o, noapte-albastră!

DAENA BLAGAIANA



Demian: Desen

„MINUNI IN VREMEA NOASTRĂ EU CRED A SE MAI FACE...”

## ȘI EU AM FOST LA MAGLAVIT

Să nu uităm, că nu orice popor este învrednicit să se facă în sânul său semnul minunilor cerești.

La început Dumnezeu a făcut minuni pentru poporul său ales, dela chemarea lui Adam. Apoi în exil 300 de ani și-a întors fața dela el. Abia la strigătul de desperare al lui Moise s'a deschis cerul încă odată și a scăpat poporul din robie. Dar de 19 veacuri, pentru evrei, Dumnezeu nu mai face minuni; i-a osândit și nu-i mai ascultă, iar ei în desperarea lor încearcă convertirea lumii întregi dela credința minunilor dumnezeiești, prin masonerie, prin bolșevism și prin corupție păcătoasă. Oare fi-vom orbi să nu vedem prăpastia ce ne pregătesc — și tâmpiți să nu mai putem înțelege primejdiiile către care ne cheamă cu banul său Iuda?

Minunea ne mai învață și ne arată chiar în mod vizibil, că există ceva mai înalt decât natura pământească; există, alte legi ale materiei și ale spiritului, care nu ne sunt cunoscute, care dovedesc că, oricât am decretat noi ceva de imposibil, aceasta nu-i este imposibil și lui Dumnezeu.

Minunea cere dela noi credință în Dumnezeu. Minunea face pe Dumnezeu mai mare, mai puternic, mai milosiv și mai bun, iar pe om îl face mai mic, mai slab, mai incapabil de a trăi fără Dumnezeul minunilor. Deci minunea cere o înrudire prin credință între Dumnezeul celce face și ordonă minunea, și între alesul său pe care-l învrednicește să primească cereasca minune.

În afară de aceste scopuri spirituale și pe lângă aceste valori etice, minunea mai are și o tendință către un ideal practic, prin care orizonturile vieții omenești să lărgesc și viața se înalță în sfere nestrăbătute încă. Cu alte cuvinte minunea corespunde unei dorinți intime a sufletului omenească și înobilează năzuințele științei omenești. Isus a hrănit, în mod minunat, cu câteva pâini și câțiva pești o mulțime de 5000 oameni și fărîmăturile rămase au umplut mai multe coșuri. Preînchipuind prin această minunată săturare a flăcămanzilor, că omenirea să n'aibă nici o teamă de a ajunge vre-o dată la foamete și la moarte prin foamete, oricât s'ar spori, căci — atîta vreme cât va crede în Dumnezeul minunilor — va spori forța de hrănire a alimentelor în așa măsură, încât o infimă fărîmă va alina foamea și va da energie omului. Și într'adevăr suntem pe cale s'ajungem la așa ceva chiar în zilele noastre, când belșugul de pâine — har Domnului — este destul de mare, dar medicina de astăzi a reușit să concentreze puterea nutritivă a unui chilogram de mere într'un singur

centimetru cub de suc cu vitamina C., care, injectat unui bolnav slăbit, are exact valoarea nutritivă a unui chilogram de fructe crude, pe care însă bolnavul nu este capabil să le ingereze, fără un pericol oarecare.

O altă tendință către un ideal practic al omenirii este de a fi mereu perfect sănătoasă. Iar igiena de astăzi nu face altceva decât predică învățăturile divine pentru a preîntîmpina bolile și moartea. Isus a făcut în mod minunat orbii să vadă, surzii să audă, schilozii să umble, leproșii să se curățească, chiar și morții să învieze. Preînchipuind evoluarea, prin credința în Dumnezeu, a științei medicale la așa posibilități, încât bolile vor fi rare, sau desființate, iar operațiunile în modul forțat de astăzi vor fi înlocuite cu mijloace divine, asemănătoare cu cele întrebuițate de Isus, care nu prescria rețete, nici alifii vrăjite nu compunea, nici operațiuni nu săvârșea, ci vindeca prin puterea cuvântului dumnezeesc, prin roșul cărui cuvânt toate s'au făcut.

Hristos a umblat pe apă, a poruncit valurilor mării și furtunilor și s'a înălțat la ceruri de pe muntele Măslinilor, ca o dovadă că Dumnezeu așa a voit să devie omul pe pământ, domnitor, poruncitor al elementelor și al puterilor naturii, cât să stăpânească apele și văzduhurile, putând traversa oceanele cu repeziciune uimitoare și capabil să-și lege aripi spre a-și lua sboruri cu ceritoare prin spațiul nemărginit. Iată perspective divine pentru generațiunile fericite din lumea viitorului creștinesc, adăpostit mereu la umbra crucii Mântuitorului, care multe lucruri bune a arătat pământului dela Tatăl ceresc.

Durere, în calea acestei luminoase deveniri, mereu se pun piedeci de către vrășmașii minunilor cerești. Se obiecționează, chiar în zilele acestui veac, că minunea nu se mai potrivește cu concepțiunea de azi a lumii. Dar aceștia uită că dela un pol la altul, pretutindeni credința în minune este universală. Cred în minune toate popoarele creștine din Europa; cred apoi 200 milioane de Indieni, alte sute milioane de Negri, 100 milioane Japonezi, 500 milioane Chinezi, 180 milioane mohamedani chiar. Nu cred în minune zăpăciții de francmasoni, apoi agenții iudeo-comunismului, cu un cuvânt dușmanii tuturor națiunilor și ai tuturor creștinilor, ori cum s'ar numi ei și ori unde ar fi. Acești decăzuți morali răspândesc cu mijloace satanice concepția lor greșită despre lumea de azi.

Dar bine, creștinismul este cea mai înaltă religie, întemeiată de Isus Fiul lui Dumnezeu;



de aceea creștinismul trebuie să fie o protestare neîncetată și dărză contra spiritului timpului acestuia și contra concepției lumii acesteia răătăcită, despre univers. Fiecare creștin trebuie să fie un ostaș în această luptă, care nu are voie să se conformeze spiritului vremii acesteia de perzanie, pentru că nici Hristos, nici apostolii, nici sfinții martiri, nici bărbații mari și de valoare din toate timpurile nu s'au conformat spiritului vremii, care — se vede — nici azi nu este mai bun în unele privințe, decât al acelor timpuri, când Isus a fost răstignit, Socrate otrăvit, martirii sfășiați de tigrii și de lei flămânzi, Horia, Cloșca și Crișan frânți pe roată, Brâncoveanu decapitat, pentru păstrarea credinței și pentru lipsa de conformare la spiritul vremii. Spiritul lumii de astăzi zice, că nici nu există Dumnezeu și asta voiește s'o adevereze pe stradă, în cafenele, în presă deșanțată, în parlamente masonice, în comerțul viciat și în toate manifestările lor dominate de răutatea Satanei.

Iată ce concepțiuni le inspiră Satana care-i conduce. În America din voința cerească în ani trecuți a fost un belșug de neînchipuit în grâne, în cafea și în vite. Prefurările erau periclitare să scadă simțitor. Satana le-a inspirat ideea să mențină prefurările grase la produse; dar ca s'ajungă la acest rezultat au trebuit să arunce în mare mii de vagoane de cafea, s'aprindă milioane de stoguri cu grâu și să împuște sute de mii de vite, lăsându-le să putrezească pe câmp. Ei uitau că în același timp, în vecini cu ei și în alte părți din lumea oamenilor necăjiți, zeci de milioane de șomeri n'aveau o bucată de pâine, și au murit lihnii de foame, într'un singur an, două milioane.

Concepțiunea creștină ar fi făcut să dispară foamea, boala și golăteala înfrigurată a celui deaproape frate al nostru. Dar cerul s'a răsbunat pentru aceștia din urmă, căci pământul unde s'au aprins stogurile s'a cutremurat, orașe întregi au fost înghițite de foamea pământului care-și cerea pâinea împrumutată lor. Apa mărilor s'a revărsat acolo unde s'a înecat boabele cafelei minunate. Trimis-a Dumnezeu secetă și roduri noi nu s'au produs îngâmfărilor; boale au trimis în cirezile lor de vite și cu sutele picau cornutele pe pășunea câmpiilor. Iată răsplata care s'a convenit lor din partea cerurilor, cari toate le văd și nimic nu lasă fără răsplătire: celor milostivi cu milă plătește, iar celor stăpâniți de spiritul răutății le întoarce răutatea contra lor.

Dar nici să nu mai întrebăm pentru ce este creștinismul în lume, căci datoria lui este să fie adversar hotărât a spiritului timpului acesta turburat de greșeli masonice. Creștinul care ar înclăia pace cu greșelii concepției de astăzi a lumii, ar deveni un trădător al lui Dumnezeu, o

sare stricăță, care otrăvește alimentele. De aceea zice Scriptura: „Prietănia lumii acesteia vă face dușmani cu Dumnezeu“.

Cât despre concepțiunea asupra lumii, trebuie să știm că ea este ceva foarte schimbător dela un secol la altul și dela un popor la altul, ba chiar și în sânul unui popor dela o individualitate la alta se schimbă concepțiunea despre lume și despre rostul vieții omenești. Egipteanul cel de acum 5000 de ani credea că viața pământească este numai o poartă prin care trece omul la veșnicie; Grecii vechi vedeau în viață un templu al artei, prin care se desăvârșește frumusețea și înțelepciunea; Romanii de acum 2000 de ani făureau din viață o cetate a puterii de stat, cu strașnică autoritate și disciplină; omul acestui veac preface viața în sgomotul fabricelor, în goană nebună după bani și în alergare val-vârtej după plăceri păcătoase. Disprețul binelui, al credinței, al rugăciunilor, al virtuților cinstite, precum și al minunilor este astăzi pronunțat cu ușurință criminală. Dar acest dispreț nicidecum nu face cinste lumii acesteia, căci popoarele mari au rămas puternice, fericite și în plină ascenziune a progresului, cât timp ele au fost conduse de virtuțile credinței în minune, și în Dumnezeu, care asculta rugăciunile lor. Multe state puternice s'au prăbușit, au ajuns la sfârșitul dureros al existenței, după pierderea credinței în Dumnezeu și în minuni.

Trebuie să știm că înaintea lui Dumnezeu nu există decât două concepțiuni despre lume și viață: una dumnezeiască, deci creștină biblică și alta ateistă, deci satanică materialistă. Una ne mântuește, alta ne osândește.

Din toate cele expuse până aici reese clar și hotărât, că noi înnoțăm în minune. Minune este zămisirea omului în pântecul mamei sale; minune neînțeleasă și neexplicată viața lui, alcătuită din legătura materiei și a spiritului; minune este timpul care ne târește cu el; materia pe care stăm, mâncarea și beutura — și rămâne neînțeles lucru, cum ea, care cu un ceas în urmă era pe masă acum prefăcută în eul meu, simte și cugetă; minune este viața și moartea, căci va veni o clipă când moartea va pune degetul ei rece pe fruntea fiecăruia, și-l va chema în fața judecătorului etern, unde procurorii ne vor acuza cu greșelile necredinței noastre, și ne vom simți salvați de bucurie când Hristos va fi apărătorul nostru, găsind în viața noastră doar o singură faptă vrednică, așa dupăcum El a știut să laude dinții frumoși ai câinelui mort la margine de cărare, care era hulit de apostolii ce-L însoția pentru mirosul îngrozitor ce răspândea.

Minune este Dumnezeu și cine nu crede în

minune, în Dumnezeu nu crede și nici în Biserică nu crede, pentru că și Biserica lui Hristos se întemeiază pe minunea Nașterii Lui, a Învierii Lui și a Înălțării lui Isus la ceruri, de unde a venit să ne arele existența. Sa și a minunii Sale și să mântuiască lumea, împăcând-o cu Dumnezeu.

A nega minunea este egal cu a nega pe Dumnezeu Tatăl-Creatorul, pe Dumnezeu Fiul-Mântuitorul, pe Dumnezeu Duhul-Mângâietorul și Luminătorul.

Creștine, nu uita deci, că cine înfățișează pe Dumnezeu mai mare, acela este dela Dumnezeu;

el este prietinel vrednic de căutat în viață, pe acesta ascultă-l; iar acela care ar cuteza să afirme, că Dumnezeu nici nu există, sau dacă există este îmbătrânit, slăbit, nepulincios, acela este dela Satana, înconjură-l, fugi de el, nu-l asculta, căci perzanie aduce cuvântul lui.

Creștine, crede în minune și crede în credință; ele dela Dumnezeu sunt și putere au să aducă mântuire. Calea noastră spre mântuire Maglavitul o arată.

(Sfârșit)

Dr. EUGEN NICOARĂ

## INTRE SATE ȘI ORAȘE

# PRIMEJDIA UNEI PRĂPASTII

Cu toate că neamul românesc trăiește într-o unitate teritorială aproape desăvârșită, niciodată nu a fost mai primejduită ca azi, unitatea lui spirituală.

Nu vorbim de unitatea religioasă care cu toate desbinările confesionale, există, — deși e pândită și aceasta de primejdii sectare și sugestii internaționale cari vin cu grămada de peste granițele țării. Dar oricum, ea există, căci între păstori și turmă, între capetele și membrele comunităților religioase este aceeași legătură de solidaritate, ca și între creierul și trupul omenesc.

Primejdia desbinării sufletești a neamului nostru zace în altă parte: în izolarea voită, în care trăiește din ce în ce mai mult, față de popor, intelectualitatea țării. Aici se deschide o prăpastie, care ne înspăimântă oridecâteori ne gândim la adâncimile ei.

Să privim numai capitalele de județe, orașele cari au concentrat cei mai mulți intelectuali și să cercetăm: câți și în ce raporturi sufletești mai stau cu poporul din care s'au ridicat?...

Credem că nu este nici un bun român, căruia să nu i se strângă inima, când cugetă serios la aceste raporturi. Venerabila Asociațiune culturală „Astra” face de ani de zile apeluri stăruitoare către fiii cărturari ai poporului român, să între ca luptători în rândurile ei, și strigătul ei rămâne tot de atâteaori fără ecou, fără răspunsurile dorite. De ce? Fiindcă fiii cărturari ai poporului nostru așezați la orașe — unii cari au beneficiat chiar din bursele ei — uită satul și pe cei rămași acolo. Iar la oraș, ori se luptă pentru felurite interese personale de ordin politic, ori se încadrează cei mai mulți și mai buni în raporturi necurate și tot cu scopuri egoiste, în societăți cari inconștient le taie legăturile sufletești cu poporul. Atmosfera dizolvantă a acestor însofiri le smulge pe neștiute și cele din urmă rădăcini crescute în seva sănătoasă a tradiției strămoșești, așa încât încetul cu

încetul se înstrăinează de sufletul poporului și de viața satului. Aci e prăpastia și de aci ne pân-dește una dintre cele mai grozave primejdii.

Ce sunt puzderiile de societăți internaționale și internaționalizante, secrete sau nu, în cari intră cu atâta ușurință intelectualii noștri și ce alte scopuri urmăresc ele, decât să ne amăgească cu iluzia că cultivăm legături prietenești cu lumea internațională — legături cari pe nesimțite ne desbină de popor și ne lasă spânzurați deasupra golului ce ni se deschide ca un abis sub picioare, care apoi se umple cu gânduri de ură și lupte de clasă, cu toate consecințele lor rele. Ce sunt toate aceste ispite, dacă nu mijloace de adormire lentă a conștiinței religioase, morale și naționale, și de captare a energiilor intelectualității române, pentru a servi idei și idealuri, cari, orice s'ar zice, nu sunt ale țării și mai puțin ale poporului român. Efectele rele ale acestor societăți se pot constata mai ales în orașele unde ele au activat mai intens, precum se pot constata și invers, efectele bune acolo, unde intelectualii coboară în popor cu același suflet curat, cu care s'au ridicat din mijlocul lui.

Când „Astra” și alte societăți cari au în vedere cultura și prosperarea neamului tânjesc, în lipsa puterilor dinamice și a concursului intelectualilor români, ce folos mai avem noi de filantropia francmasoneriei sau de prietenia rotary-ei? Sau în caz de războiu, Doamne ferește, cine apără hotarele țării: agenții internaționali cari se adăpostesc cu grămada prin umbrele orașelor, sau poporul — talpa țării?

Dorește clasa intelectualilor români să-și cultive sau să-și valorifice forțele spirituale? Dar unde va găsi un teren mai bun, decât în vastul și idealul program de lucru al Astrei, al Ligii Culturale, al Frăției Ortodoxe Române, al Caselor Naționale, etc.?

Iată de ce, Biserica, și noi preoții ei, cari



ne identificăm integral cu nevoile și aspirațiile satului și ale poporului român, nici cum nu ne putem bucura, când constatăm la orașe sporul anormal de societăți pentru organizarea intelectualilor independent de popor, în vreme ce societățile culturale cari au binemeritat dela patrie, se ofilesc sau lăncezesc din vina cărturarilor, cari sunt în primul rând obligați, moral și material, pe acestea să le sprijinească.

### CRONICĂ ȘTIINȚIFICĂ

## *Cu prilejul eclipsei de soare din 19 Iunie 1936*

În zilele trecute cei cari au fost harnici și s'au sculat de dimineață, au fost martorii unui fenomen ceresc rar și impresionant: o eclipsă de soare. Pe vremuri, aceste eclipse umpleau lumea de groază. Azi sunt puțini aceia cari se sperie de întâmplările curioase ale cerului. Din contră, cei cari au trecut prin școli arată un interes deosebit pentru observarea lor și cine știe în ce sate ascunse prin munți mai trăesc oameni cari se tem de eclipse, se ascund și prevestesc urgia lui Dumnezeu. Nu trebuie să zâmbim de aceste credințe care până mai acum câțiva zeci de ani stăpâneau pe toți deopotrivă: culți sau inculți. Așa ca din senin, ziua în amiaza mare, Soarele — izvorul nostru de căldură, lumină și viață — dispăre (îl mănâncă vârcolacii!). Se întunecă deabinelea, încât se văd și stelele pe cer; uitându-te la cei din jurul tău îi vezi galbeni la față, o tristeță apăsătoare te stăpânește fără voia ta, totul în jur pare stins și trist. Până și animalele simt fenomenul. Tremură, sunt nervoase, păsările sboară neliniștite și se ascund în cuiburi. Este explicabilă deci groaza oamenilor de demult și sunt justificate credințele lor în legătură cu aceste întâmplări cerești. Țăranilor și astăzi greu le poți scoate din cap că eclipsele (și cometele) sunt semne dela Dumnezeu, că va pedepsi omenirea cu ciumă, războaie, potop sau foc. Dar întocmai cum razele soarelui care s'au ascuns o clipă pentru că să reapară mai strălucitoare să străbată întunerecul, tot astfel și știința a străbătut până în cele mai îndepărtate unghere ale omenirii și a adus liniște în sufletele oamenilor. Și eclipsele și cometele vin și ne cercetează, desigur, cu știința și din puterea lui Dumnezeu, dar nu e mai puțin adevărat că celce nu se bate de glasul conștiinței sale, acela nu se face mai bun nici după un asemenea avertisment ceresc.

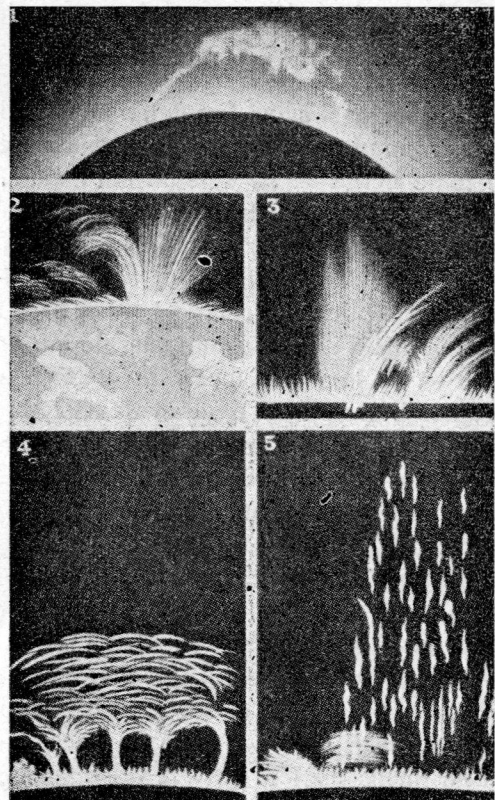
Ca de obicei știința a învins groaza și a cercetat fenomenul de aproape.

Azi știe toată lumea că luna cauzează eclipsele de soare. Ea e vasalul pământului și se mișcă în jurul lui descriind o elipsă (un cerc

Se sperăm însă, că glia părintească nu va mai hrăni multă vreme pe ogoarele ei mănoase toate semințele buruienilor aduse de vânt, ci se va ivi grădinarul, care să cultive, în ogorul bun al țării numai semințe curate, idei nobile, cari să aibă aderență duhovnicească și cu solul și cu poporul românesc.

Pr. IL. V. FELEA

turtit). Ușor ghicim că în drumul său luna poate ajunge între soare și pământ chiar pe aceeași linie cu ele. Pentru pământeni cari se găsesc de partea aceea a globului, soarele va fi acoperit în parte sau total de globul lunii, care întoarce spre noi fața întunecată. Pentru câteva clipe soarele dispăre: Nu se întunecă — cum se spune — ci doar dispăre în dosul lunii. De cele mai multe ori discul întunecat al lunii nu acopere decât o parte din soare, îl știrbește (eclipsă parțială). Mai rar — atunci când luna se află la o depărtare mai mare de pământ — discul ei ne apare mai mic decât al soarelui: în jurul discului întunecos al lunii mai



*Câteva faze ale protuberanțelor ce se pot vedea cu prilejul unei eclipse solare*

rămâne un inel luminos (eclipsă inelară). Fenomenul e de o frumusețe cu adevărat... cerească, cu atât mai mult cu cât se întâmplă mai rar. Din păcate pentru astronomi și iubitorii cerului, din fericire pentru viața noastră — aceste întunecimi nu durează decât câteva minute. Cea mai lungă eclipsă totală de soare la ecuator poate fi de 8 minute, iar pela noi, numai de 5 minute.

Eclipsele totale sunt foarte rare: în același loc pe pământ nu se arată decât cam la 360 de ani odată. Dar chiar așa fiind, nu toți oamenii de pe pământ pot vedea deodată eclipsa totală, ci numai aceia cari se găsesc în fâșia de umbră ce-o aruncă luna când trece în fața soarelui. Ori această fâșie e destul de îngustă, poate avea cel mult 260 Km. și — ce e mai rău — e că se mișcă nu mai puțin decât cu 30 Km. pe minut dela Apus spre Răsărit.

Dacă nu se văd la noi, se văd în altă parte a pământului, și atunci astronomii își iau calabalâcul în spate și pleacă acolo unde e locul mai potrivit. În fiecare an astronomii rățesc în lungul și latul globului pentru a vedea cât mai multe eclipse și se cheltuesc milioane în aceste drumuri, cu pregătirile și instalarea de observații potrivite.

E natural să ne întrebăm ce interes prezintă observarea eclipselor? În loc de răspuns vom povesti o întâmplare din care reiese această însemnătate.

În anul 1842 se anunțase o eclipsă de soare vizibilă în Spania și sudul Franței, căci am uitat să spun că astronomii calculează cu cea mai mare precizie toate eclipsele pe sute de ani înainte. Toți astronomii timpului și-au instalat aparatele, care pe unde au socotit mai nimerit; unii în turnuri, alții în câmp sau în stradă. Mulțimea ca de obicei i-a înconjurat neîncrezătoare și reținându-și cu greu frica. La momentul fixat de astronomi soarele într'adevăr a început să se întunece încet, încet până a dispărut cu totul. De-odată apar în dosul lunii niște flăcări lungi de culoare roșie, cari se întindeau pe distanțe de zeci și sute de mii de Km. de o parte și de alta a soarelui. Mulțimea aclama pe astronomi: știința triumfase. Era însă rândul astronomilor să rămână uimiți, îngroziți. Nici unul nu prevăzuse acest fenomen. Au trebuit să treacă de atunci ani mulți până s'au explicat definitiv aceste flăcări (numite protuberanțe). Se știe azi că ele sunt izbucniri de foc din masa gazoasă și aprinsă care înconjoară soarele — ceva ca un clocot de foc într'un imens cuptor. Tot ele dovedesc o puternică activitate în soare. Ba știința afirmă chiar că această activitate solară are o mare înrăurire asupra vieții noastre de pe pământ. Cum n'ar fi atunci pământeni curioși să observe soarele în

timpul eclipselor, căci numai atunci se pot vedea aceste flăcări, soarele fiind în întregime acoperit de lună. Și știința are și alte interese să studieze eclipsele, interese de cari nu ne putem ocupa aici.

Despre eclipsele cari au fost văzute la noi în țară avem însemnări în cronici sau pe filele vechilor cărți bisericești. Astfel sunt amintite eclipsele din anii 1385, 1433, 1656, 1699, 1748, 1760, 1793, 1804, 1816.

În eclipsa de soare din 19 Iunie soarele a fost știrbit cu aproape 9 zecimi din mărimea discului său. În localitățile din mijlocul țării eclipsa a început pe la orele 5 și 10 minute și a durat două ore. De pe dealurile din jurul Sibiului s'a putut observa foarte bine (cu geam afumat sau cu lunete mici). Cerul a fost foarte puțin acoperit și numai în răstimpuri. Nu peste tot însă s'a putut observa. Cei din Capitală n'au avut acest noroc. Ei vor trebui să se resemneze până la proxima eclipsă, dacă nu cumva vor putea beneficia de interpretarea plutonierului din anecdota pe care îmi permit s'o reproduc, drept încheiere.

Un colonel chiamă plutonierii regimentului și le ordonă: „Măine dimineață va avea loc o eclipsă de soare. Regimentul se va aduna în piața de arme. Voi veni eu însumi să explic eclipsa, înainte de începerea instrucției. Dacă cerul va fi acoperit, oamenii se vor aduna în manej, ca de obicei”. Un plutoner zelos și-a întocmit astfel ordinul către plutonul său: „Măne dimineață va avea loc din ordinul dlui colonel o eclipsă de soare. Regimentul se va aduna pe piața armelor, unde dl colonel va veni în persoană să conducă eclipsa. Dacă cerul va fi acoperit, eclipsa va va avea loc în manej”.

A. CREANGĂ

## Noapte tristă

În vale lacul singur, în juru-mi noapte sură...  
Biserița veche, cu geamurile mate,  
Își resfirase umbra de turnuri sfărâmate,  
Pe foile desprinse'n amurguri de tinctură.

Printre salcâmi agonice murea o melodie...  
Pe strunele-amorțite niște-adieri de vânt.  
Iar în răstimpuri scurte, pe-acoperișul sfânt  
O pasere de noapte cânta o psalmodie.

Am tresărit de teamă, când inima-mi bolnavă  
Păru că-și întrerupse neobositu-i mers,  
În ritmul de obsesii al unui cântec șters  
Demult, ce revenise în noaptea grea, jilavă.

Cu'ntunecate gânduri spre lac mi-a lunecat  
Privirea arzătoare — și'ndată-am alergat  
Să duc o veste tristă la oamenii din sat,  
Că'n noaptea-acea luna... în lac s'a înecat...

HOREA CARPATINU



NOTE DE DRUM

## PRIN ȚĂRILE APUSENE

MERAN — LACUL GARDA  
— BRESCIA — MILANO

Acum doi ani, când am umblat mai întâi pe aici, plecând dela Meran am trecut peste cel mai înalt pas din Europa — Stilfser Joch de 2758 m. înălțime — și-am intrat în Elveția pela Sta Maria și trecând încă un pas — Offen Pass — am ajuns în valea Engadin și-am înnoptat în St. Moritz.

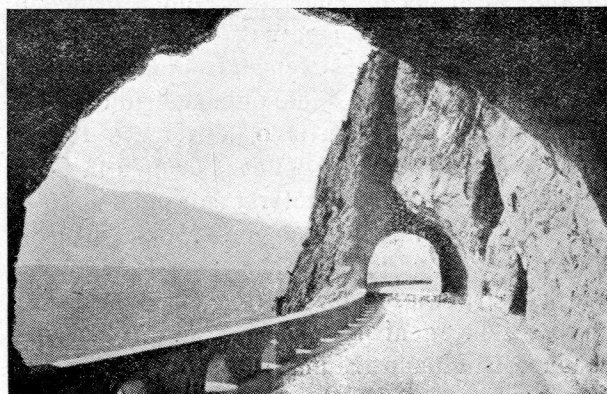
Acum, părăsind minunatul Meran, viu înapoi la Bozen, fără să mă mai opresc aci, și apuc în jos pe valea râului Adige mergând pe șoseaua asfaltată, mărginită de blocuri cubice de piatră roșie și după un drum de 60 kilometri, pe care nici nu mi-am dat seama cum i-am făcut de ușor și de repede, îmi fac intrare în Trento și opresc numai la frumoasa statuie din bronz a lui Dante, uitându-mă să văd împrejur și vre-o Beatrice între multele italiene bărnace cari umblă prin piață.

Dela Trento drumul meu duce mai departe pe malul aceluiași râu înconjurat de munți ascuțiți și sterpi, trec prin Rovereto, apoi părăsind valea apuc la mâna dreaptă, intru și ies prin Arco, vestită stațiune climaterică de iarnă, cu care se mândreau austriecii când o stăpâneau ei, de aici încă șase kilometri și ajung în orașul minune Riva pe malul și mai minunatului lac italian Garda, cel mai mare dintre lacurile italiene. La Riva, opresc, sau mai bine zis mă plimb cu automobilul meu prin acest oraș minunat, curat, alb, neștiind ce să admir mai mult: malul lacului albastru, albul caselor, aerul sănătos al regiunii, sau munții maestosi având la poalele lor lămâi, portocali, smochini, migdali, maslini și palmieri. Aș mai rămânea aici multă vreme, dar lacul mă ispitește: întorc „mașina” și m’apropiu de mal îndreptându-mă spre niște oameni cari lucrau la drum și-i întreb încotro s’apuc: la dreapta ori la stânga lacului? Ei se dau

la o parte, feresc bolovanii din drum și-mi răspund frumos că pot merge pe unde doresc, tot una e.

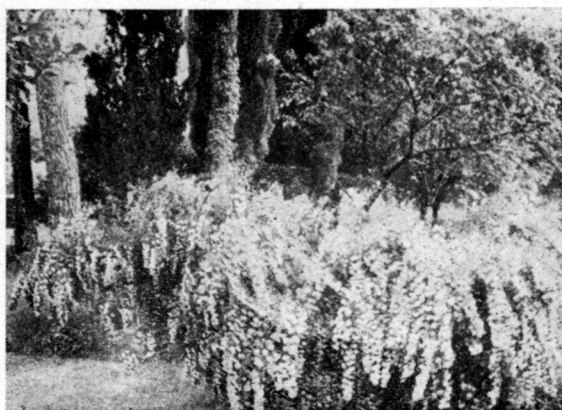
Mă hotărăsc repede și o iau pe șoseaua din dreapta, adică spre partea de apus a lacului, spre „Gardesana occidentale”, merg câțiva zeci de metri și atunci mă primește cea mai minunată regiune din câte îi este dat vre-unui om să vadă în scurta lui viață: o șosea săpată numai în stâncă netezită așa încât cauciucurile roților par a merge pe sticlă, tunel după tunel în stâncă masivă prin care mersul mașinei are sunet divin, apoi iar șosea netedă și iar tunel în piatră cu răsunet deosebit de dulce și iar șosea cu margini de granit, iar dincolo de marginea din stânga și dincolo de ieșirea din fiecare tunel coloarea albastră închisă a lacului Garda. E șoseaua săpată în stâncă pe o distanță de 52 km. cu câteva zeci de tuneluri, așa numită „Gardesana occidentale”, soră cu șoseaua de pe partea cealaltă a lacului care se cheamă „Gardesana orientale”, amândouă făcute de Mussolini cu fasciștii lui, icoană fidelă a hărniciei latine, a voinței de fier a unui om cinstit care a pus în serviciul patriei și al poporului său toată știința și sufletul cinstit a unui creștin adevărat. Drumul, cu zecile de tuneluri de pe malul lacului Garda, e o icoană sfântă înaintea căreia trebuie să îngenunche și creștinii și păgânii și să sărute cea mai nobilă operă inspirată de Dumnezeu și trecută prin creierul unui bărbat și a unui popor latin. Aci pe malul lacului Garda să fii și să vezi această operă, altfel n’o crezi. Orice cuvânt bine spus și orice fotografie, oricât de fidelă ar fi, nu poate reproduce adevărul operei de pe malul minunatului lac Garda, operă care înconjoară acest lac pe o distanță de peste o sută de kilometri.

Motorul automobilului meu făcâne, carburatorul sugă benzină, iar eu cu o mână pe volan conduc cu douăzeci de kilometri pe oră; un tunel



Pe marginea lacului Garda.





*Coasta lacului Garda: Splendori de-ale firii*

mă'ngăhite în semi-întunecul lui, apoi iar ies la lumină și-mi arunc ochii spre albastrul lacului și al cerului, scot aparatul de fotografiat să-mi aleg un loc frumos pentru fotografiat dar când mi se pare că l-am găsit și sunt gata să opresc, altă panoramă mi-se deschide, care mi-o fură pe cea dinainte ca un tablou de Grigorescu, ca o schimbare de decor la operă, apoi iar mă îmbrățișează penumbra unui nou tunel și iar mă sărută lumina nouă de dincolo de el și boarea valurilor nouă ale lacului. Poate, câte-un vis frumos să fie tot așa de fermecător ca această icoană.

Dealungul acestei șosele minunate, mărgele după mărgele se'nșirue ca pe-un fir de aur: Riva, apoi Limone cu copii nevinovați cari te îmbie cu ramuri întregi încărcate de lămâi, mai departe Campione, Gargano, Toscolano, Fasano apoi mărgăritarul cel mai mare al lacului, Gardone cu micul lui raiu pământesc de flori.

Incepe să se'nserizeze când ies din Gardone și e aproape noapte când ajung la Desenzano, unde își are vila poetul D'Annunzio. Incepe să plouă mărunț. Mă depărtez de lac și apuc spre Brescia mergând prin noaptea umedă de ploaie pe cele mai minunate șosele din lume.

Încă treizeci de kilometri și sunt la Brescia unde opresc și las mașina în marginea drumului, mă scobor și trec și eu pe sub arcadele pe unde se plimbă lume veselă și femei frumoase și beau la o masă un ceai cu lapte apoi mă ridic și trec peste drum și asist și eu la o „desfacere totală” a unui magazin în care se licitează argintării. Când m'am scoborât aici eram hotărât să rămân noaptea în Brescia, dar fiindcă mai am 95 km. până la Milano mă decid să-i fac în seara asta. Mă urc deci în mașină și pornesc, iar la o răspântie opresc și'ntreb pe un agent de circulație care e drumul care duce la Milano. El îmi răspunde foarte gentil și frumos: „sempre diretto, signore!” Și-o iau „tot înainte”.

E noapte; șoseaua asfaltată mi se'nfinde înainte ca un șarpe negru, fantastic la lumina farurilor cari aruncă fășii de raze la depărtare de două sute de metri; marginea șoselei e semănată cu stâlpi de piatră vopsiți în alb, cari îmi marchează drumul făcut par'că anume pentru această călătorie din povești a mea. Merg spre cel mai mare oraș al Italiei, unde voi găsi faimosul Dom din Milano și unde găsesc Scala în care odată aș dori să ascult „Povestirile lui Hoffmann”. Dar acum stagiunea e închisă până la Crăciun.

O ploae torențială, pe care am dorit-o ca să-mi spele mașina, mă prinde în drum. Opresc o jumătate de oră și mă bucur când văd că noroiul e șters de pe mașină, e spălat gratis. Aproape de miezul nopții ajung în oraș și opresc tocmai lângă Dom în piața mare, largă, patrată, pardosită cu lespezi mari și grele de cea mai curată marmoră albă, pe marginea căreia așteaptă trăsurile cari au pe capră birjari în haine negre și cu jobenuri unse cu vopsea neagră ca să devie impermeabile și opresc la hotel Comercio, unde dorm în cameră încălzită și foarte curată pentru care plătesc 22 lire pe o zi (aproape 220 Lei).

## MILANO

Am vizitat Domul și sus și jos. E prea grozav! Ce fior divin te mai poate cuprinde în biserica aceasta mare cât o piață în care lumea se plimbă ca într'o piață de legume! Scala e închisă. N'am putut-o vedea nici măcar goală pe dinlăuntru. Mă mângâi însă știind că are aceeași mărime și același număr de logi ca și Teatro San Carlo din Neapol, unde am ascultat cea dintâi operă în viața mea: „Tosca” lui Puccini, în April 1911. La o bancă mi-am scos cele o mie de lire trimise de mine din țară printr'un „acreditiv”. Am bani de ajuns și de aceea mi-am permis luxul de a mânca în salonul cel mare al hotelului.

Ce de lume frumoasă și elegantă! „Piazza del Duomo” înconjurată de prăvălii cu argintării și aurării scumpe, de lume „bună” care se plimbă și calcă numai pe marmoră albă. Am văzut biserica Santa Maria delle Grazie, cu celebrul tablou al lui Leonardo da Vinci: Cina cea de taină; Castelul Sforzesco; gara cea nouă, apoi iarăși Domul care e considerat ca a opta minune a lumii, cu cele 3300 de statui de marmoră de pe ea cu cele 100 de turnulețe și cu vederea splendidă de pe acoperiș.

Palatul regal (1772); Biblioteca Ambroziană cu 400.000 de volume; Palatul Brera cu biblioteca lui de peste 400.000 de volume; Galeria Vittorio Emanuele, cel mai de elită, cel mai mare și mai artistic „corso” acoperit din Europa.

În Ianuarie 1839 călătorul român I. Codru din Drăguș venind la Milano a văzut feciori români în garnizoană și cu plăcere rară a vorbit românește cu dâșii, așa departe de patrie. Era pe vremea când toată Lombardia era stăpânită de austrieci, iar românii din Basarabia și Bucovina

își făceau armata și aici în Milano.

Măine trec spre lacurile italiene, trec în Elveția și iar mă întorc în Italia pentru a intra din nou în Elveția de unde tot în Italia mă voi întoarce ca să mă îndrept spre Riviera italiană și franceză.

(Va urma)

Dr. EUGEN DOBROTĂ

RĂVAȘ PREA SFINȚITULUI NOSTRU DIRECTOR

## NOI TE-OM URMA ORIUNDE!

La zi de praznic mare inima șade'n fruntea mesii.

Așa-i datina din străbuni, datină sfântă românească.

Noi ne-o deșertăm toată, ca pe-un braț de flori, în calea ce Ți-o vrem șerpuind deapuri între hotarele unor necurmăte izbânzi, Stăpâne. Ne-o deșertăm, că-i plină tare de-o bucurie prin care nu știm ce tainică părere de rău Țși urzește firul ei de jale.

Bucuria noastră o știe orișicine: Dumnezeu — cum ne scriai duios altundeva carte de bun rămas — Ți-a rânduit o grădină mai mare s'o îngrijești. Pe când amarul nostru, numai noi ni-l știm.

Ai purtat pe umeri-ți zdraveni poveri ce-ar fi dat de lucru la patru oameni, c'ai fost dedat cu munca. Și Neamul recunoscător Te răsplătește adăugându-ți altele, răzimând nouă nădejdi în vigoarea ce a împlinit, senină, sarcinile de înfricoșată răspundere de până acum.

Încă nu-s trei ani de zile decând simțindu-ți o mână slobodă — cu cealaltă împrăștii mana cuvântului ceresc clerului ardelenesc — ai înălțat un steag între pământul Neamului și Cerul Patriei, vestind fără odihnă obștei românești, că n'are alt reazim sub soare decât legea ce-a ocrotit-o cu putere de Sus printre prăpăstiile stihilor de jos. Viața Ilustrată e cel mai proaspăt rod al sacrelor osteneli cu cari ai sânguit să învii elanuri doborâte, e fătul drag al Prea Sfinției Tale și negreșit coroana tivită cu firul de aur al trăinicieii — a tot ceea ce ai săvârșit devotat pe calea care duce la treptele unui jilț episcopesc.

În jurul steagului ei ne-ai chemat la luptă aprigă și noi am înțeles că'n faldurii flamurei ce-ai desfășurat-o cu dragoste pentru Neamul Tău adie o boare de înzdrăvenire sufletească. Pe mulți dintre noi ne-ai învățat ce să scriem și cum să scriem. Am fost și de-aceia cărora ne-ai pus pentru prima oară condeiul în mână. Ne-ai încurajat în toată bunăvremea, ne-ai îndemnat fără răgaz, Te-ai făcut tuturor toate și noi am simțit, că ne-ai sădit în inimi gustul

trudei pentru un ideal, ne-ai ascuțit simțul muncii desinteresate și ne-ai cucerit dragostea, fiindcă ai știut cum să ne dăruiești inima ca s'o câștigi pe-a noastră.

La școala Prea Sfinției Tale am cunoscut ce'nseamnă devotamentul pentru o idee.

Știm bine că nu-ți place să se vorbească despre strădaniile Prea Sfinției Tale: oridecâte ori careva din noi cuteza să strecoare în manuscrisul lui o vorbă bună despre ele, ea n'ajungea să primească niciodată pecetea nemuritoare a tiparului, căci Prea Sfinția Ta zoreai s'o ștergi fără cruțare. Știm bine că ditiramba Țți repugnă, organic. Știm! Dar azi e praznic mare; azi se rostește inima; azi, în sfârșit, avem și noi odată dreptul să-ți grăim așa precum simțim. Ca să știi, Stăpâne, că noi Te iubim; că nu știm de ce și nu știm cum, acum când Te gătești să-ți muți tabăra pe creasta împunătoare înălțimi de pe care Ți-e dat să stăpânești, noi ju-



Canova: Devotamentul

bilăm cu inimi înălțate și ochi tiviți cu flori de rouă. Căci numai noi — și dintre noi, poate cei mai mulți — ferecași de glia ce ni-e dat s'o pluguim, n'am avut norocul să-ți fim aproape în ziua asta mare și să ne răcorim sufletele unind viersul nostru cu întreitul cânt de biruință: Vrednic este! — Tocmai noi cari am trăit atât de profund povestea acestei vrednicii. Pe unii dintre noi ne mai pândește o altă jale. Cu Sibiul nostru drag ne vom mai întâlni, desigur. Și clipa regăsirii va fi mai grea de cum ne-o închipuim. Poate amintirea celor ce-au fost va răătăci pustie, căutând cortul mărturiei noastre și ochii noștri, deprinși să Te vadă ades, vor iscodi mereu, doar o apărea dincotrova chipul senin ca o vorbă bună al celui ce ne avea atât de dragi...

Dar, ce grăiesc?... Azi e praznic mare! Azi nu-i răgaz de plâns. Căci plânsu-i de copii și de femei, nu e de noi! Cărmaciul ce ne-a

călăuzit dincolo de zarea obicinuitului, în împărăția idealului, azi se 'nalță înălțând cu El și cortul ce-a adăpostit entuziasmul nostru alături de gândurile lui.

Cei pe cari ti ai atât de dragi își înalță sufletele și-ți pregătesc banchet măreț, Stăpâne, întinzând masă mare în inimile lor, fiecare acolo unde l-a apucat sorocul măritului praznic.

În clipa când pe fruntea Prea Sfinției Tale se așterne mitra arhieriei, statul major al entuziaștilor pe cari i-ai strâns la vatra „Vieții” — își ascute condeiele.

Pe noul front de luptă, ei Te însofesc umăr la umăr, cu dragostea, credința și devotamentul neîmpușinat ce le-ai știut trezi în inimile lor. Și mai ales cu făgăduința:

— Stăpâne, noi te-om urma oriunde!

Breslau, 1-a zi de Rusalii 1936.

GRIGORIE T. MARCU

## VITRINA CARȚII

# CRONICA LITERARĂ

François Mauriac de l'Academie française: VIE DE JÉSUS. Collection l'histoire-Flammarion Paris 1936, pag. 284. — 12 fr.

O nouă carte despre viața lui Isus ne aduce o dovadă în plus, că persoana Mântuitorului rămâne veșnic actuală și pasionează pe cercetătorii din cele două tabere a credincioșilor și a necredincioșilor deopotrivă.

Primii, cu puterile lor slabe, încearcă să sape în litere viața Fiului lui Dumnezeu făcut om, neglijând să redea în toată măreția ei firea omenască ce se pierde în firea dumnezeiască.

Necredincioșii, ceice neagă dela început supranaturalul, nu văd în Isus Hristos decât omenescul. Îl pun pe același plan cu Socrate, Plato, Budha etc., sau îi neagă pur și simplu existența istorică, pentru a rezolva mai ușor problema.

Cartea de față are ca izvor sf. Evanghelie. François Mauriac este unul dintre primii, dacă nu cel mai mare romancier al timpurilor noastre. Dar el n'a romanțat viața lui Isus. Nu a adăugat nimic Evangheliei, pe care o primește așa cum este recunoscută de Biserică. Se mulțumește a comenta faptele și vorbele Mântuitorului — și în felul lui de a interpreta — constă valoarea cărții. Ca un adânc cunoscător al sufletului și al iubirii omenesti, redă adevărurile Evangheliei tocmai în deplină armonie cu aspirațiile omului.

Mântuitorul apare în fața Iidovilor conducători ca un înșelător, ca un blasfemiuitor care iartă păcatele ca un Dumnezeu, ca un revoluționar ce

a fost prins numai cu ajutorul celui mai mare dușman al lor, Romanii.

În fața sărmanilor, a năpăstuiților, a suferinșilor, a celor mai de jos, apare ca un Mântuitor.

Isus, urât de cei puternici și iubit de cei slabi, dar neînțeles nici de unii nici de alții, este obiectul acestei opere binefăcătoare, datorită căreia mii de cetitori vor putea să cunoască mai bine și să iubească pe Isus Hristos.

Este o operă palpitantă de frumusețe morală ce ni se pare scrisă în genunchi în fața Mântuitorului.

Portretele persoanelor sunt monumente de caracterizări psihologice, cum rar le găsim în comentariile noastre. În aceste caracterizări poate că se aseamănă cu opera lui Giovanni Papini, sufletul tragic, care și-a găsit momentele de liniște numai în Sf. Evanghelie, când și-a scris și el opera „Viața lui Isus”.

Cartea aceasta va marca o dată în șirul istoriilor și al lucrărilor ce se vor mai scrie despre Viața lui Isus. Marele succes ce-l are în Franța, este cea mai bună dovadă că și intelectualii noștri ar trebui să o citească, fiindcă pentru ei este scrisă.

IOAN FAUR

George Voevidca; CÂNTECE PENTRU LU „BUCOVINA”. I. E. Toruțiu, București.

Volumul elegant tipărit cuprinde poezii lirice, în majoritate lieduri. Autorul a tipărit primul volum de „Sonete” în 1920, deci are un trecut poetic în



urmă. Ne lipsesc volumele anterioare pentru un criteriu just al evoluției sentimentale și tehnice. Putem fixa totuși câteva puncte de orientare: 1. autorul stăpânește regulile artei poetice clasice și se menține pe linia cuminte a tradiției, departe de exagerările versificației moderniste; 2. în lirica sa se deosebesc bine două tendințe: sentimentală și glumeață. Ceeace ne 'ndreaptă spre Heine. 3. Volumul cuprinde și unele poezii de structură populară: *Curge cenușie, Dorul meu neogoit, Vrere-aș să mă spăl de jale, Nouri suri trec peste creste*, care sunt dintre cele mai reușite.

Melancolia și muzicalitatea eminenciană încă plutesc undeva la originea inspirației; ba cu surpriză am constatat și vagi reminescente din Alexandri (v. *Și cântecele mele*). Interesant refăcut: motivul amărâței turturele în „Vrere-aș să mă spăl de jale” și un lied al lui Heine: „Cântec mic vărsat pe strune” (v. *Leise zieht durch mein Gemüt...*). Tot din Heine trebuie să fie luat și „Sunt cântece lăcrimătoare” (sic!)

Amintirea iubitei îl urmărește peste tot pe poet; este o obsesie erotică la baza acestor poezii corecte, dar care nu reușesc decât uneori să ne transmită și nouă farmecul și zbuciumul iubirii, ca de pildă în strofa:

Vânt plânge dor; zări dor doinesc!  
în plânsul lor te-aud pe tine...  
Te văd în păcelele ce cresc,  
te-aud în svorul serii line

Găsim astfel alături de izbutite imagini și sugestive împărecheri de cuvinte: *în tristu-mi suflet înfloresți ca'n turburi ape finul nufăr... sau ...Neguri blăstămate curg, neguri curg și scurg amurg* și foarte multe aliterații forțate și mai ales creiări de cuvinte artificiale, uneori chiar expresii prozaice sau hibride s. ex.: „lăcrimătoare”, „durute” (pasiv neobișnuit), „din frumusețe extaz am beut”, „comoară de extaze”, „tângă” (?); „împălidând”, „zădarul” (ca substantiv) etc.

Trebuiește o mare putere de stăpânire și mlădiere a resurselor unei limbi (v. Coșbuc) pentru a risca asemenea creații verbale.

Dar culmea prozaismului se întâlnește în poezia: *Imi înfloreai în suflet*, care ilustrează cât de greu e să fii spiritual pe urmele altuia (în specie Heine) și care în interesul unității estetice trebuie absolut eliminată dintr'o viitoare ediție:

Imi înfloreai în suflet, dragă.  
Și grea fu clipa despărțirii.  
Și 'ntreaga toamnă, iarna 'ntreagă  
clocit-am ouăle iubirii (sic!)

Poetul va trebui să aibă curajul autocriticii și să reziste mai mult tentațiilor verbale, evitând tendințe de prețiozitate. Căci sunt unele versuri, ba chiar unele strofe într'adevăr frumoase. P. D.

PSALMI, de V. Flueraș. Ed. și Tip. „Fântâna darurilor”, pg. 32 Lei 30. Conține o seamă de poezii de caracter religios și naturalist. Principiile creștinismului că viața este deșertăciune, natura cu toate frumusețile și bunătățile ei creație a lui Dumnezeu, făcută pentru binele sufletesc și trupesc al omului și că Dumnezeu însuși este razimul lui în toate ocaziile vieții, sunt ideile pe care le conturează într'o formă adecvată.

În poeziile „Lumina”, „Tovarăș” cântă variate aspecte ale naturii, cărora le dă viață prin rolul alinător ce li-l atribue pentru sufletul său: „Cântecul deșertăciunii” răstălmăcește cuvintele psalmistului și le aplică la zilele noastre evidențiind nimicnicia și păcătoșenia celor nelegiuți, cari se vor înfiora în fața celui mai drept judecător. Amintirile din copilărie i-au păstrat imaginea concretă a lui Dumnezeu. („Odihnă în Dumnezeu”). El i-a dăruit atunci odihnă și ajutor, pe care n'a încetat să le implore nici acum.

Un suflet de creștin liniștit în mijlocul naturii și mulțumit alături de Dumnezeu, iată ce vădesc *Psalmii* dlui V. Flueraș.

L. B.

Pr. GH. COTOȘMAN: *Dușmanul Banatului, Concubinajul*. Timișoara 1936, pag. 128.

Din mijlocul preocupărilor istorice, Păr. Cotoșman dela Jimbolia își face răgaz să coboare și pe tărâmul misionar. Prilejul fericit i-l oferă cununia celor 71 perechi de concubini, făcută astă-iarnă, în Comloșul-Bănățean. Pe marginea acestui eveniment religios se țese întreagă lucrarea, de care ne ocupăm.

Se arată în cuprinsul ei, că pricina principală a depopulării Banatului este concubinajul, cu toate urmările lui. Cauzele concubinajului, rostul familiei în viața socială, copiii și fericirea de-ai avea, păcatele concubinilor și leacurile contra lor, află în păr. Cotoșman un însuflețit pictor. Sfinția Sa militează nu atât pentru remediile de Stat, sau pentru cele de ordin sanitar, ci mai ales și cu toată tăria pentru cele de ordin moral și evanghelic. Căci s'au încercat și unele și altele — și rezultatele se cunosc. De pildă, în frunțașă comună din Banat, Fibiș, unde au lucrat cu toată seriozitatea științifică studenții echipelor monografice timp de doi ani — înainte de sosire s'au constatat 6 cazuri de căsătorii premature, iar „după 12 luni de activitate intensă, conferințe, exemple și sfaturi”, s'au înregistrat 11 căsătorii premature.

Pentru curmarea răului se cere o strânsă colaborare între Biserică și administrația de Stat. Unde există această colaborare și concursul prețios al mirenilor, cum a fost la Comloș între prim-pretorul Al. Movilă și preoți — și în alte părți — rezultatele sunt pilduitoare. Sfinția Sa

propune și o săptămână a căsătoriei, urmată de încurajarea căsătoriilor și impunerea cu dări grele a burlacilor, cum s'a făcut aceasta, cu rezultate bune, în Italia și Germania. Roadele nu pot fi, nici la noi, decât bune.

Impodobită cu ilustrații și scrisă într'un stil vioiu, lucrarea e o folositoare contribuție atât la stigmatizarea păcatului concubinajului, cât și la luminarea problemei depopulării Banatului, care în privința aceasta a ajuns „în fruncea” rețelilor.

IL. V. F.

**GÂNDIREA**, anul XV, Nr. 6, Iunie 1936. București. Redacția: *Nichifor Crainic*, str. Polonă 38. Administrația, str. Domnița Anastasia, 16.

De un timp încoace, revista *Gândirea* cu fiecare număr nou apărut, aruncă în cumpăna vremii și a cugetării o nouă problemă. Numărul recent este închinat *eroismului*.

Eseul dlui Nichifor Crainic despre: *Omu eroic* ne înfățișează în halna unui stil desăvârșit, fizionomia spirituală a eroului. Cultul și izvorul eroismului este creștinismul. Mântuitorul ne-a zis: *Îndrăzniți!...*, la care românii au răspuns prin versul poetului Andrei Mureșanu: *Croește-ți altă soartă!* Astfel de graiuri exclud fatalismul și-l înlocuiesc cu virtutea curajului, cu care bine în-

teles n'are nimic comun aventurierul. Îndrăzneala e proprie eroului, geniului și sfântului. „Îndrăzneala e proprie eroului, geniului și sfântului”. „Îndrăzneala eroului crează istoria; îndrăzneala martirului o consfințește; îndrăzneala geniului o lămurește... Eroul, geniul și sfântul sunt cele trei măsuri supreme ale puterii omenești”. La temelie progresului stă sacrificiul eroului. Cultul lui „are ceva analog cu sfânta împărtășanie. Precum împărtășirea cu trupul și sângele lui Hristos asimilează pe oameni divinității, tot astfel cultul eroilor asimilează noile generații eroismului, le ridică la nivelul lui”. Generația tinăra actuală e chemată să se *cuminece* cu eroismul, pentru a putea duce la izbândă lupta națională pentru eliberarea țării de sub „exploatarea asociației democrato-iudaice”.

Cam pe acelaș plan ideologic se desfășură articolul lui Niță Mihai despre: *Spiritul haiducilor*, — biblic și etnic, ignorat până acum de către autorii cărților de istorie națională.

Atât eseurile, cât și restul cuprinsului literar și bogatele cronici ale Gândirii, îi înalță tot mai mult prestigiul nu numai de cea mai bună dintre revistele noastre literare, ci și singura revistă de ideologie care militează integral pentru renașterea României în sens național și creștin. IL. V. F.

CE S'A MAI ÎNTÂMPLAT ÎN LUNA TRECUTĂ?

## La noi



I. P. S. Sa Patriarhul Miron

**I. P. S. PATRIARH MIRON A PLECAT LA LONDRA.** Mai anul trecut, ne-am bucurat de vizita pe care au făcut-o bisericii noastre episcopii anglicani. Atunci, satisfacția noastră a fost cu atât mai deplină cu cât acești oaspeți rari și distinși au aflat la noi tocmai după ce se dorea

și se dorește sufletul creștinesc al englezilor.

Acum, iată, capul Bisericii noastre, I. P. S. Patriarh Dr. Miron Cristea, și-a luat în mână toiagul arhieresc și al bătrânelor și a plecat la drum, ca să întoarcă vizita episcopilor anglicani. Plecarea s'a întâmplat în seara de 18 Iunie c.

El este însoțit de o delegație compusă de P. S. Episcop Andrei Mager al Aradului, I. P. C. Sa arhimandritul Scriban și preoții Antal și Găldău. În Anglia, I. P. S. Patriarh, împreună cu misiunea citată mai sus, va merge la Londra, Lincoln și Gloucester. Peste tot, misiunea română va fi întâmpinată și găzduită cu mărjea sobră a poporului englez.

Avându-se în vedere faptul, că atât la ducere cât și la întoarcere, I. P. S. Patriarh va poposi câte puțin aproape în

toate centrele mari ale Apusului, prin toate orașele unde ortodoxia este destul de bine reprezentată, misiunea română se va întoarce de sigur cu un buchet informativ de cea mai mare însemnatate religioasă și națională și de cea mai proaspătă actualitate. În împrejurările actuale și Apusenii au ocazia să afle din graiul autorizat al ambasadourilor noastre dragi, că ortodoxia singură îmbrățișează toate aspirațiunile de dezvoltare ale neamurilor pe baze naționaliste și tradiționale.

**PAZNICUL RUSALIILOR LA SIBIU. — SFINȚIREA NOILOR EPISCOPI.** La Cincizecimea acestui an, Sibiu — și cu el toată țara — a trăit zile epocale. Căci cu prilejul acestei sărbători a Pogoririi Duhului Sfânt s'au strâns aici ierarhii multora din eparhiile ortodoxe române.

La Rusaliile din acest an măreția s'a născut dintr'un întreit punct de vedere: sfințirea noilor episcopi dela Cluj și Oradea, aniversarea celor 30 ani dela fârnosirea catedralei sibiene și congresul general „Oastea Domnului”.

Au urcat și au'poposit la Sibiu, pentru împlinirea după cuviință a festivităților mai sus amintite: I. P. S. Mitropolit Nicodem al Moldovei, I. P. S. Mitropolit Nicolae al Ardealului, PP. SS. episcopi Ghenadie al Buzăului, Vartolomeu al Râmnicului, Andrei al Aradului, Ioan' al armatei, Vasile de Rășinari, II. PP. CC. Nicolae Colan, Nicolae Popoviciu și Scriban — toți cu suitele lor mărețe. Deasemenea, un public extrem de numeros.

În cea dintâi zi a Rusaliilor s'a făcut sfințirea întru arhieru-episcop pentru Cluj a I. P. C. Sale Nicolae Colan. Au slujit toți ierarhii mai sus amintiți. La sfârșitul sfintei liturghii, I. P. S. Mitropolit Nicolae al Ardealului a rostit o predică adâncă și impresionantă, în care a accentuat cât de prețios este duhul în care lucrează fiecare gene-



Praznicul dela Sibiu: P. S. Episcop Nicolae Colan, ieșind din catedrală după sfințirea Sa întru arhieru

rație. A amintit apoi că anul acesta se prăznuiesc cei 30 ani dela sfințirea catedralei sibiene și, la sfârșit, a mulțumit călduros ierarhilor împreună slujitori. A exprimat P. S. episcop Nicolae Colan o păstorire lungă și vrednică.

P. S. Vartolomeu al Râmnicului a rememorat legăturile Ardealului cu Principatele și a subliniat trăinicia în veac a ortodoxismului românesc.

P. S. episcop Nicolae al Clujului a răspuns deosebit de curcitor. Accentuând mai întâi cât de puternic este harul Sf. Duh care a pogorât în ziua Cincizecimii peste sf. apostoli și cum însuflește acesta. P. S. Sa se rostește textual: „Rusaliile sunt praznicul propoveduirii, al apostolatului”. Se fericește că i-a fost sorocit să primească darul arhieriei tocmai la acest mare praznic.

La sfârșit, mulțumește călduros I. P. S. Mitropolit Nicolae pentru îndrumările părintești ce i-a dat de afăta multă vreme, I. P. S. Nicodem pentru că n'a pregetat să ostenească până la Sibiu și PP. SS. episcopi veniți la sfințire.

În ziua a doua de Rusalii, acelaș sobor numeros și ales a slujit sf. liturghie, în cadrul că-

reia s'a făcut sfințirea întru arhieru-episcop pentru Oradea a I. P. C. Sale păr. Nicolae Popoviciu.

Cuvânt de învățătură a rostit I. P. S. Mitropolit Nicodem al Moldovei, arătând semnele adevăratei preoții și urând păstorire rodnică noului episcop. A răspuns adânc și cu însuflețire P. S. Nicolae al Oradiei, făgăduind să lucreze fără odihnă la hotarul de Vest al țării pentru izbânda ortodoxismului și a ideii națio-



Investitura noilor episcopi: I. P. S. Sa Patriarhul Miron și P. S. Sa Episcopul Nicolae Colan



Investitura nollor episcopi: I. P. S. Sa Mitropolitul Nicodem și P. S. Sa Episcopul Nicolae Popoviciu



nale. A mulțumit, deasemenea, pe rând, tuturor ierarhilor prezenți și îndeosebi I. P. S. Mitropolit Nicolae.

Tot în ziua a doua de Rusalii și-a ținut congresul general org. religioasă „Oastea Domnului”. Congresul acestei organizațiuni a fost onorat cu prezența tuturor ierarhilor pomeniți mai sus, iar cuvântul-program a fost rostit de I. P. S. Mitropolit Nicolae. Și alții au rostit vorbiri pilduitoare.

Praznicul din 1936, al Cincizecimii, a adus multă învioreare și tot atât de mult dar sfințitor pentru zilele ce străbatem.

**INVESTIREA NOUILOR EPISCOPI.** În 2 Iunie 1936 s'a făcut investirea, după datină și rânduală, a PP. SS. LL. Grigorie Leu al Argeșului, Nicolae Colan al Clujului și Dr. Nicolae Popoviciu al Orăzii. Investirea a avut loc în Palatul Regal din București, Calea Victoriei, în prezența M. S. Regelui, I. P. S. Patriarh Miron, II. PP. mitropoliți Nicolae al Ardealului și Nicodem al Moldovei, dlui ministru Dr. C. Angelescu, etc.

Fiecare din cei trei episcopi a rostit câte un cuvânt ocazional. P. S. Grigorie Leu a subliniat trecutul măreț și istoric al episcopiei Argeșului. P. S. Nicolae Colan a arătat că pornește la păstorire în clitoria reînviată a lui Ștefan cel Mare și Sfânt și în cetatea de reședință a Universității Ardealului. A ținut să remarce că va asculta de două îndemnuri: al tradiției și al actualității. Potrivit acestor două îndemnuri, P. S. Sa a făgăduit să crească în eparhia Clujului „ostași vrednici ai împărăției lui Dumnezeu pentru viața ce va să vină, iar pentru această viață, ostași devotați ai împărăției românești”. P. S. Nicolae Popoviciu a desfășurat firul biruințelor istorice prin credință și a încheiat astfel cuvântul: „înțeleg



*Serbările Restaurației: Dela stânga: Dl Beneș președintele Republicii cehoslovace, M. S. Regele Carol II, A. S. Principele Paul al Jugoslaviei și A. S. Regală Principele Nicolae*

să-mi îndeplinesc cu sfințenie și devotament nestrămutat față de Majestatea Voastră, Suveranul nostru iubit, față de Biserica și neamul meu, misiunea la granița de vest a scumpei noastre țări, graniță la a cărei nevăzută și nebiruită întărire voi luca neîncetat, chip având și pildă de urmat întru aceasta pe înaintașul meu venerat, Episcopul Roman, cel pururea gata cu jertfa vieții pentru binele neamului său”.

După ce a vorbit în general despre rostul și importanța Bisericii, M. Sa Regele a subliniat că: „Biserica noastră nu trebuie să fie un organism administrativ, sau numai îndeplinirea unor formule rituale, ea trebuie să fie un organism de luptă și de misionarism, care să cucerească, să întărească și să păstreze sufletele, după marea lege a Domnului nostru Isus Hristos”. Apoi s'a adresat fiecăruia dintre cei trei episcopi, urându-le o misiune plină de isbânzi.

Cu ceremonialul obicinuit, cei trei noi purtători de cărje episcopale au părăsit Palatul regal.

D. CĂLUGĂR

#### SERBĂRILE RESTAURAȚIEI.

Din ziua în care Suveranul țării noastre s'a întors întru ale Sale, Regele României a rânduit „Sărbătoarea tineretului”. Așa că 8 Iunie vorbește în fiecare an nu numai despre Restaurație, ci prilejuiește revărsarea elanului curat și tineresc.

În acest an serbările Restaurației erau menite să însemneze cu adevărat ceva grandios. Câteva zeci de mii de tineri și flăcăi au luat drumul la București, ca să ducă la picioarele Tronului tot sufletul curat al românismului. Acolo i-a primit M. Sa Regele Carol al II-lea, Familia Regală, Prințul regent Paul al Jugoslaviei și dl E. Beneș, președintele Cehoslovaciei.

Serbările Restaurației și ale tineretului au și început în admirația țării întregi. Și ele s'au desfășurat, în pace și însuflețire, prin orașele României. Doar în capitala țării măreția serbărilor a fost umbrită prin prăbușirea unei tribune și, în urma acestui fapt, prin doliul aruncat peste multe, multe familii. Acum se cercetează vinovăția celor încredințați cu aranjarea festivității.

filor și se caută alinarea multor suferințe. Celece s'au petrecut reclamă, desigur, o grabnică reparație.

**ARDE MACULATURA SĂRINDARULUI.** Monitoarele evreo-comuniste, „Dimineața”, „Adevărul” și altele asemenea lor, ard zilnic pe rugul purificator. Fapta aceasta are darul să deschidă ochii multora și să lămuirească pentru oricine și de oriunde, că răbdarea românească a fost scoasă din tălâni.

La început se credea că acțiunea de care facem pomenire se va limita doar la câteva centre din țară. Acum însă e constatat, că maculatura Sărin-

darului arde cu putere pe întreg cuprinsul pământului românesc. De fapt, în urma acțiunii susținute a marelui cotidian românesc „Universul”, nu credem că există azi un oraș în România Mare, în care să nu fi fost incendiate gazetele răspânditoare de otravă ale evreo-comuniștilor. Și faptul este semnificativ mai ales prin aceea, că la acțiunea purificatoare participă toată suflarea românească.

Noi credem că reacțiunea aceasta sănătoasă nu mai putea întârzia nici măcar cu un singur ceas. Mai credem că odată începută, ea trebuie dusă până la capăt. Aceasta, spre binele neamului.

## La alții

**GUVERNUL L. BLUM ÎN FRANȚA.** La cârma Franței s'a înscăunat recent guvernul evreului socialist L. Blum. Guvernul acesta reprezintă așa botezatul Front popular și din pricina aceasta șeful lui s'a văzut silit să-și aleagă colaboratori din toate fracțiunile „democratice”. De aceea, actualul guvern al Franței numără peste 40 miniștri, între cari și *trei femei*.

Se știa, conform reușitei din ultimele alegeri, că evreul Blum

va fi chemat să asigure viața și să promoveze aspirațiunile latinilor din Franța. Și poporul francez n'a reacționat împotriva acestei înscăunări nelegitime. Lumea zice că francezii au lăsat și „ideologului democrat” posibilitatea să-și aplice sistemul politic strigat de atât amar de ani și să aibă astfel ocazia să se compromită pentru totdeauna.

Dar până acum, sub presiunea străzii și a grevelor, guvernul lui Leon Blum s'a văzut nevoit să coboare luna pe pământ și să voteze o serie întreagă de legi ultrademocratice, adică sistem bolșevist.

Tot acest guvern Blum va proceda în curând la revizuirea și anularea unora din decretele Laval. Asta se știe ce înseamnă. Va proceda deasemenea la „însănătoșarea” armatei prin eliminarea elementelor distructive, adică naționaliste. Lucrul acesta încă își are cântecul său. Până atunci, guvernul lui L. Blum a pășit deja la sugrumarea tuturor organizațiilor naționaliste, ca să nu mai aibă cine să fie francez. Și faptul acesta ne



*Incântătoarea seniorită*

zugrăvește una din cele mai avansate idei democratice, idee în baza căreia se garantează... libertatea de gândire și organizare.

Pentru toate cele mai sus înșirate, unii spun că guvernarea evreului Blum prefațează bolșevizarea Franței. Deaceia până una alta, Mareșalii Franței, conducătorii tuturor mișcărilor naționaliste și toți ceilalți *francezi* grăbesc și la constituirea unui front anticomunist, care să stea de pază la apărarea civilizației franceze și europene.

**GREVELE DIN SPANIA, FRANȚA ȘI BELGIA.** În țările „luminate” ale Apusului grevele se întind ca o pecingine rea. Ele sunt un fruct nou al propagandei desmățate pe care o desfășoară așa numitul „Front popular”, care, în esență, este o etichetă deghizată a iudeo-comunismului.

Spania a fost fericită mai întâi cu binefacerile grevei... Acolo și-a concentrat internaționalismul disolvant toate forțele, reușind să provoace desordini grave, cari au dus la incendierea și nimicirea câtorva sute de biserici și la dispariția multor persoane.

A venit apoi rândul Franței.



*L. Blum*

Aici muncitorii au ocupat atelierele și fabricile sub ochiul indulgent, și până la un punct, chiar sub scutul autorităților complice. Greva din Franța a durat — și desigur mai durează — până la satisfacerea integrală a cerințelor exprimate de greviști.

Lanțul grevelor a continuat și în Belgia. Se petrec și acolo cam aceleași fapte ca și în Franța.

Este semnificativă împrejurarea, că toate grevele acestea s'au declarat în momentul înscăunării la putere a Frontului popular. Comuniștii din cele trei țări au socotit desigur că le-a sosit rândul să arate „ce pot”. Dar este un bine și în țesătura grevelor apusene: lumea toată știe de azi înainte ce se ascunde în dosul Fronturilor populare.

Deocamdată, Spania este aproape complet bolșevizată. În corpul Franței și Belgiei activează cu putere virusul comunist. Totuși, cumințenia Franței, partea sănătoasă a acestei republici surori, ca și rexismul belgian, sunt elemente cari creionează un viitor împletit din moralitate și tradiționalism.

**INCETAREA SANCTIUNILOR ÎMPOTRIVA ITALIEI.** Războiul

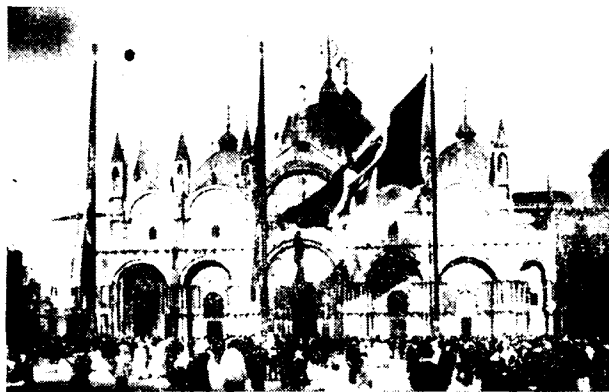
dintre Italia și Abisinia a luat sfârșit prin victoria surorii noastre latine. Asta înseamnă că prestunea exercitată asupra Italiei prin mecanismul șubred al sancțiunilor a dat greș pe toată linia și că, în viitor, vor trebui căutate alte mijloace pentru împiedicarea războiului între popoarele lumii. Deocamdată, sancțiunile ne mai având nici un rost, Societatea Națiunilor le va ridica. Toate semnele ne îndrituesc să le vedem deja încetate. Căci însuși dl Eden, ministrul de externe al Angliei, care acum câteva luni era partizanul cel mai înfocat al sancțiunilor împotriva Italiei, a pronunțat un discurs în Parlamentul englez, în care a anunțat încetarea sancțiunilor. Întreg guvernul Marii Britanii și-a însușit

acest punct de vedere, deși a avut și are de înfruntat, în această privință, opoziția acerbă a laburiștilor. Statele Unite, prin rostul dlui Roosevelt, au anunțat că, din partea lor, sancțiunile împotriva Italiei au încetat. Rând pe rând toate statele se grăbesc să anunțe același lucru. Până acum s'au pronunțat favorabil: Franța, Polonia, Elveția, Belgia, etc.

**ISBÂNDA PARTIDULUI REXIST ÎN BELGIA.** Curentul naționalist și creștin merge cu pași siguri și repede spre isbândă. Verificarea aceasta ne-o servesc recente alegeri parlamentare din Belgia. Într'adevăr, partidul rexist, în fruntea căruia acționează cu energie tânărul de 28 ani Léon Degrell, a câștigat, la 24 Maiu, 21 mandate de deputat și a luat 8 mandate în alegerile pentru senat.

De-acum, în Belgia, drumul este deschis pentru deplina glorie a rexistilor. Încă în seara când s'a proclamat rezultatul votului, Leon Degrell și-a fixat programul de acțiune prin următoarea propozițiune clasică: „Proclam deschisă noua campanie electorală”!

Pe noi ne bucură această isbândă frumoasă, știind că ideea centrală din programul lui Rex este cea creștină și că Degrell țintește la repunerea virtuților creștine în inima statului.



*Biserica San Marco din Veneția*



*Suveranii Belgiei*



DE TOATE ȘI DE PRETUTINDENI

## GHIVECIU

**PROCESUL COMUNIȘTILOR DELA CRAIOVA.** La Craiova, se judecă de câteva săptămâni procesul comuniștilor în frunte cu Ana Pauker. Este interesant că acești acuzați, cari răspund toți la niște nume cu miros de usturoiu, defilează zilnic printr'o clasică obrăznicie. Acelaș lucru se poate spune și despre apărători și în special despre avocatul Pătrășcanu. Publicul românesc urmărește acest proces cu o indignare abia stăpânită și nu-și poate ascunde mirarea, că niște pripășiți prin astă țară prea ospitalieră, îndrăsnesc să se afirme urmași ai voievozilor și pandurilor.

De s'ar răsuci de sub țărână pandurii, ar îngheța îndată nelegitimii lor urmași.

**MONUMENTUL UNEI VACI.** Năstrușnica idee de a ridica monument unei vaci nu putea răsați decât în mintea unui american. Ea a și fost realizată. Fericita vacă, imortalizată printr'o impunătoare statuie, este a fermierului Segi Piotertjo din statul Washington. Ea și-a câștigat înalta vrednicie prin fap-

tu că prezumtiv a fost până acum cea mai bună vacă de lapte din lume. O soră a ei — un fel de „Miss Vacă 1936“ — a fost încoronată de curând în fața celebrei statui, pentru aceeași virtute...

*Dreapta:*

*Hennie Sonja, celebra campioană a sportului hibernat, a fost încoronată de curând în America de regină a patinatului artistic.*



*Hennie Sonja*

## Colțul gospodinei

**ATUNCI CÂND NE TĂIEM.** E bine ca întotdeauna să avem în casă foi de crin macerate în spirt la 90%. Atunci când ne tăiem, închide numai decât rana. Frunzele de crin macerate în untdelemn se întrebuințează împotriva arsurilor.

**CUM REPARĂM O ROCHIE AGĂȚATĂ.** Pentru a repara o astfel de ruptură, tăiați frumos marginile destrămate și apropiați-le cât mai mult, astfel ca să se împreune; luați apoi o bucățiță de stofă sau mătase din acelaș țesut, pe cât e posibil având firele în aceeaș direcție, pe care o ungeți cu albuș de ou apoi o aplicați pe dosul rochiei în dreptul părții rupte, puneți peste acel loc un fier de călcat și defectul s'a reparat perfect.

**PETELE DE CAFEĂ.** Rachiul tăiat cu puțină apă scoate admirabil petele de cafea de pe țeșăturile cu culori delicate.

**APĂ DE CHININĂ PENTRU PĂR.** Puneți 60 gr. coaje de chinchina regală să se infuzeze

câteva zile într'un litru de apă clocotită; în acest timp dizolvați pe de altă parte 6 gr. sare de tartru în 160 gr. de alcool. Amestecați totul și filtrați, apoi adăogați esență de tuberoză 3 gr. și esență de ambre 3 gr.

**COJILE DE PORTOCAL ȘI DE LĂMÂIE.** E bine ca toate gospodinele să știe, că atât coaja de portocale cât și cea de lămâie au darul de a curăți petele de gudron, cărbune, funingine și catran, de pe mâini. Pentru aceasta e suficient să frecăm mâna, cu fața cojii.

**CERNEALA PE COVOARE.** Petele de cerneală de pe covoare se scot foarte bine, dacă muierăm locul pătat, strivind pe ele pătlăgele roșii. Lăsăm timp de 24 ore astfel, apoi ștergem spălând cu apă rece.

**PETELE DE GRĂSIMI DE PE LESPEZI.** Pentru a scoate petele de grăsime de pe lespezile de piatră, frecați bine aceste pete cu o cârpă muierată în esență de terpenină. Vor dispărea sigur și foarte repede.



*Monumentul unei vaci*

## DELA LUME ADUNATE

*Viața veselă*

## PE STRADĂ

O doamnă întâlnește pe stradă un copil de vreo 5 ani, care plânge și pare să se fi rălăcit.

- De ce plângi, micuțule?
- Băiețușul plânge mai cu jale.
- Hai de spune, unde șade mamica ta?
- Nu vreau la mamica!
- Dar de ce nu vrei? Te bate?
- Nu, mă piaptănă!...

## SERVITORUL PRUDENT

— Ascultă Ioane, de ce-ai jucat la curse cu banii stăpânului?

— Pentru că sunt prea prudent, ca să-i stric pe ai mei.

— Fac prinsoare, Ghiță, că fumezi o țigare dintr'ale mele.

— Să mă iertați, conașule, dar eu nu fac prinsoare niciodată.

## ȘIRETUL:

- Peste o săptămână o să-ți primești banii.
- Ce bani?
- Cei 100 Lei pe cari te rog să mi-i împrumuți acum.

## TELEVIZIUNE

— Eu zile dearându-l las pe secretarul meu singur în birou și totuși știu ce face.

- Ei, ce face?
- Nimic.

## OUL LUI COLUMB

Învățătorul spune școlarilor:

- Băieți, mâne voi vorbi despre oul lui Columb. Fiecare să-mi aducă un ou.
- Domnule învățător, noi n'avem găini, — spune un școlar.
- Nu-i nimic, tu poți aduce o bucată de unt.

## RĂSPUNS DE COPIL

Tatăl lui Mitică îi face morală copilului său, care pentru a treia oară a rămas repetent:

— Vezi pe prietinel tău Georgică, spune el, totdeauna e premiant. Ce băiat muncitor, inteligent, serios! O să ajungă departe. Aș fi fericit să fiu tatăl lui.

— N'ai fi fericit deloc, răspunde Mitică. Tatăl lui Georgică a murit de tifos, înainte cu 6 luni.

## BAROMETRUL

- Mamă, a căzut barometrul!
- Dar știi tu ce 'nsemnează asta, Ghiță?
- Știu, tală: Insemnează că nu mai e bun, fiindcă sticla i s'a făcut fândări.

## BUN CĂLĂRET

Un cal și-a trântit călărețul, care zace întins la pământ. Un trecător se apropie.

— Este, desigur, pentru prima oară, când încaleci, Domnule.

— Nu. Dar jur că o să fie pentru cea din urmă oară.

## NOROC

Un accident de cale ferată. Numeroși morți și răniți. Un țăran scăpat teafăr și-a pierdut umbrela. O caută a doua zi și o primește.

— Ai avut noroc, îi spune funcționarul dela C. F. R., când îi predă umbrela.

— Asta se cheamă noroc? Două arcuri rupte la umbrelă?

## IMBOGĂȚIT DE RĂSBOIU

Un îmbogățit de războiu către un domn la un bal:

— Dar smokingul dumitale e dinainte de războiu.

— Da, e adevărat, căci vezi, că eu încă înainte de războiu aveam smoking.

## CUMINTELE

— Gimnastica suedeză este singura care păstrează sănătatea și prelungește viața.

— Dar strămoșii noștri nu făceau gimnastică suedeză și erau foarte sănătoși.

— Ei! Erău sănătoși, erau sănătoși... Dar n'au murit toți?...

## IMPOTRIVA MICROBILOR

— Și ce faci în contra microbilor?

— Întâi fierb apa.

— Apoi?

— O las să se răcească.

— Și după aceea?

— După aceea... beau bere.

## LA JUDECĂTORIE

Advocatul: Protestez împotriva acuzării că clientul meu este otrăvitor al poporului, falsificând vinul. Aci, domnule judecător, vă prezint factura că clientul meu a cumpărat vinul dela școala de vinicultură! Această factură e certificatul de naștere al vinului clientului meu.

Procurorul: Domnule avocat, acest certificat de naștere e bun, însă prezentați-ne și actul de botez al vinului!

## COPILII DE ASTĂZI

— Rău ce ești, măi Gică: iar te-ai bătut cu Nelu! O să trebuiască să-ți cumpăr altă pereche de pantaloni.

Vai, mamă, dacă l-ai vedea pe Nelu! Cred, că mama lui va trebui să cumpere alt băiat!

---

Orice corespondență pentru „Viața Ilustrată” se  
va trimite de-acum înainte pe adresa: Cluj, Episcopia  
ortodoxă română.

---



---

# VIATA ILUSTRATA

REVISTA DE FAMILIE

APARE LUNAR

ABONAMENTUL PE UN AN 200 LEL. PE O JUMĂTATE DE AN 100 LEL. UN NUMAR 20 LEL

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: CLUJ, EPISCOPIA ORTODOXĂ ROMÂNĂ



BCU Cluj / Central University Library Cluj

Numărul viitor al „Viații Ilustrate” va apărea la Cluj,  
la începutul lunii Septembrie

*Nu uitați să Vă înnoiți abonamentul la „Viața Ilustrată” și să recomandați revista prietenilor și cunoscuților D-Voastră. „Viața Ilustrată” este unica revistă de familie, care duce în casa Românului lumină pentru suflet și desfătare pentru ochi.*

## IN ACEST NUMĂR:

† NICOLAE COLAN:	Ne mulăm
A. NANU:	Minunea Sfântului Pavel
P. POSSA:	Acelaş om... (poezie)
Dr. E. DOBROTĂ:	Mormântul lui Mihnea Vodă cel rău
GH. NOVEANU:	Trângurele (poezie)
Dr. GH. PREDA:	Desechilibre sufleteşti
MIRCEA ALEXIU:	Ora de germană
DAFNA-BLAGAIANA:	Noapte (poezie)
Dr. EUGEN NICOARĂ:	Şi eu am fost la Maglavit
Pr. IL. V. FELEA:	Primejdia unei prăpastii
AXENTE CREANGĂ:	Cu prilejul eclipsei de soare din 19 Iunie 1936
HOREA CARPATINU:	Noapte tristă (poezie)
Dr. EUGEN DOBROTĂ:	Prin ţările apusene
GRIGORIE T. MARCU:	Noi te-om urma ori unde!

IOAN FAUR, P. DRĂGHICIU, L. B., IL. V. FELEA: CRONICĂ LITERARĂ: Vie de Jésus, Cântece pentru lu. Pr. Gh. Coloşman. Gândirea.

D. CĂLUGĂR: CRONICĂ INTERNĂ: I. P. S. Pairiarh Miron a plecat la Londra. Praznicul Rusaliilor la Sibiu. — Sfinţirea noilor episcopi. Investirea noilor episcopi. Serbările restauraţiei. Arde maculatura Sărintarului.

D. CĂLUGĂR: CRONICĂ EXTERNĂ: Guvernul L. Blum în Franţa. Grevele din Spania, Franţa şi Belgia. Incetarea sancţiunilor împotriva Italiei. Isbânda partidului re-

Există un watermark: "BIBLIOTECĂ / Central University Library Cluj"

D. C.: GHIVECIU: Procesul comuniştilor dela Craiova. Monumentul unei vaci.

.. COLŢUL GOSPODINEI

VIAŢA VESELĂ — NUMEROASE ILUSTRAŢII



## PENTRU COLABORATORI

Revista se pune sub tipar totdeauna la 15 ale lunii. Domnii colaboratori sunt rugaţi să-şi trimită manuscrisele până la această dată. Rugăm articole scurte, scrise cîteţ, pe o singură pagină a hîrtiei. Întrucît e posibil, dorim ilustraţii (fotografii) la text. Ordinea articolelor e determinată de necesităţi tehnice, nu de alte consideraţii. — Manuscrisele nepublicate nu se înapoiază.



Primim spre publicare cronici despre evenimentele culturale şi sociale din oricare parte a ţării. Aceste cronici trebuie să fie însă însoţite de fotografii.

